

2017

Bilan

CHATEAU DE TOURS
PAUME



Mezzanine du Jeu de Paume – Concorde



Le Jeu de Paume est subventionné par le **ministère de la Culture**.



Il bénéficie du soutien de la **Banque Neuflyze OBC**,



de la **MANUFACTURE JAEGER-LECOULTRE**, mécènes privilégiés



et de la **Fondation Nationale des Arts Graphiques et Plastiques**.



Olympus soutient les activités éducatives du Jeu de Paume.



En partenariat avec Samsung Display Solutions et Devialet.



Les Amis du Jeu de Paume s'associent à ses activités.

>> EXPOSITIONS	4
Jeu de Paume — Concorde	5
Jeu de Paume — Château de Tours	9
Hors les murs	10
Itinérance	10
>> CRÉATION ET PUBLICATIONS NUMÉRIQUES	12
Espace virtuel en ligne	13
Le magazine en ligne	14
Le site dédié à l'exposition « Soulèvements »	17
Ressources en ligne	18
>> ACTIVITÉS ÉDUCATIVES	20
Actions en direction des scolaires au Jeu de Paume – Concorde	22
Propositions destinées aux enseignants et aux équipes éducatives au Jeu de Paume – Concorde	26
Propositions destinées aux relais du champ social	27
Visites et formations proposées à tous les publics au Jeu de Paume – Concorde	28
Activités en direction des publics jeunes au Jeu de Paume – Concorde	29
Actions au Jeu de Paume — Château de Tours	29
>> ACTIVITÉS CULTURELLES	32
Autour des expositions	33
Autour de l'espace virtuel	36
Séminaire	36
Cinéma	37
Rencontres en librairie	39
>> ÉDITIONS	40
Catalogues	41
Autres publications	43
Petits journaux	44
>> COMMUNICATION, PRESSE ET PARTENARIATS	46
Partenariats	47
Presse (sélection)	47
Partenariats média	50
Privatisations	51
Visites privées	51
Conférences privées	51
Activités organisées par les Amis du Jeu de Paume	51
>> FRÉQUENTATION	52
Expositions	54
Activités	57
Communication	59
>> RECETTES	60
Billetterie	61
Librairie	62



EXPOSITIONS



Vue de l'exposition «Ed van der Elsken. La vie folle», Jeu de Paume – Concorde



Jeu de Paume – Concorde

Au début de l'année 2017 s'est poursuivie l'exposition « **Soulèvements** », événement thématique inédit au sein de la programmation du Jeu de Paume, orchestré par le philosophe et historien de l'art Georges Didi-Huberman. Portant sur la représentation des luttes à travers l'histoire, cette vaste fresque transdisciplinaire dessinait un panorama de l'insoumission de 1848 à nos jours, articulé en cinq chapitres : « Éléments (déchaînés) », « Gestes (intenses) », « Mots (exclamés) », « Conflits (embrasés) » et « Désirs (indestructibles) ». Conçue comme le prolongement de l'exposition, la plateforme en ligne jeudepaume.org offrait d'une part, à travers la rubrique « Résistances numériques », une sélection par Marie Lechner de projets explorant le thème du soulèvement dans le domaine d'Internet et des réseaux sociaux, mais aussi, d'autre part, une cartographie permettant de naviguer d'un pays à l'autre et de découvrir des œuvres et documents ne figurant pas dans l'exposition ; enfin, elle mettait à disposition un ensemble de ressources documentaires, à destination notamment des équipes éducatives.

Présentée simultanément, l'exposition « Il n'y aura pas d'étoiles filantes » de **Basim Magdy** (Assiout, Égypte, 1977) constituait le quatrième et dernier volet de la programmation Satellite 9, « Notre océan, votre horizon », confiée à Heidi Ballet. Le film que l'artiste a produit spécifiquement pour l'occasion est construit autour du récit personnel d'un habitant non identifié de l'espace océanique – territoire endormi aux marges de notre conscience et oublié des livres d'histoire. Des images, que l'on croirait tirées d'un rêve, vont à la dérive, entrant en dissonance avec un récit dont il n'existe ni début ni fin. Magdy prend ici acte de notre méconnaissance du grand large, de notre incapacité à appréhender cet espace doté de sa propre logique, d'un système de savoir si différent de celui qui nous est familier. Préférant sinuer dans les méandres de l'imagination, son film devient ainsi une méditation sur ce que l'océan laisse entrevoir de son mystère.

De février à mai 2017, le Jeu de Paume a consacré sa première exposition monographique en France à l'artiste américain **Peter Campus** (New York, 1937), qui compte parmi les pionniers de la vidéo les plus influents. Intitulée « *video ergo sum* », la rétrospective retraçait son parcours, de ses recherches avec la vidéo dans les années 1970 à ses travaux plus récents en vidéo numérique. Dans ses vidéos et ses installations, Campus explore les questions de la perception de

l'espace et de la vision, de l'appréhension de son propre corps dans la construction de l'identité à travers des points de vue inédits et des temporalités multiples, en se fondant sur les caractères particuliers de l'image électronique puis numérique. Grâce à la transmission en direct de l'image électronique, l'artiste invite le visiteur à faire d'étranges expériences de lui-même en le confrontant à des doubles dissociés dans l'espace et le temps, à une image de soi toujours problématique. D'une installation à l'autre, un resserrement progressif s'opère et le spectateur est renvoyé à son activité de regardeur.

Parallèlement, l'institution révélait l'œuvre du photographe et cinéaste français d'origine roumaine **Eli Lotar** (Paris, 1905-1969). Il fut l'un des tout premiers photographes de l'avant-garde parisienne des années 1920. La rétrospective a été constituée à partir des archives et du fonds d'atelier de Lotar conservés au Centre Pompidou, avec lequel le Jeu de Paume s'est associé pour coproduire cette exposition, ainsi qu'à partir de plus de cent tirages d'époque provenant d'une quinzaine de collections et d'institutions internationales. Le rôle décisif de cet acteur de la modernité photographique était ici examiné sous un nouveau jour, à travers un parcours thématique allant de la Nouvelle Vision au cinéma documentaire, en passant par les déambulations de Lotar dans la ville et sa périphérie ou dans des paysages plus bucoliques comme ceux des côtes grecques ; également par ses portraits, en studio ou sur le vif, qui témoignent tout autant de son univers artistico-culturel que de son attrait pour la capture des corps en mouvement. Enfin, l'exposition mettait en exergue l'engagement social et politique de Lotar ainsi que son goût pour les collaborations, lesquels s'illustrent dans les nombreux projets qu'il a menés avec des poètes et dramaturges comme Jacques Prévert, Antonin Artaud et Roger Vitrac ou encore avec des réalisateurs de documentaire politiquement engagés comme Joris Ivens, Alberto Cavalcanti et Luis Buñuel.

Figure unique de la photographie et du cinéma documentaire néerlandais du xx^e siècle, **Ed van der Elsken** (Amsterdam, 1925-Edam, 1990) était à l'honneur pour la première fois en France dans l'exposition intitulée « La vie folle » à l'été 2017. Celle-ci présentait une large sélection des photographies iconiques de l'artiste, mais aussi ses livres, des extraits de ses films et ses diaporamas, réalisés à partir de ses nombreuses prises de vue en couleur, en particulier *Eye Love You* et *Tokyo Symphony*. L'exposition rendait compte

du travail expressif, engagé et expérimental de ce photographe de rue et de la manière dont ses images reflètent la relation qu'il entretenait avec « ses » gens, des personnalités authentiques, exubérantes et pleines de vitalité, souvent en marge de la société. La modernité des photographies de van der Elsen et leur caractère quasi cinématographique s'accorde avec le modèle de vie anticonformiste de ces personnes dont il partageait le quotidien.

Dans le même temps, l'exposition « Instruments », première de cette ampleur dédiée au travail d'**Ismail Bahri** (Tunis, 1978), articulait une sélection de huit vidéos récentes, dont trois produites à cette occasion. Cultivant la lenteur, le travail de Bahri est fondé sur l'exploration rapprochée d'éléments simples et des réactions, souvent ténues, provoquées par leur mise en contact. L'artiste répète, décline inlassablement des petits gestes – active, met en mouvement, transforme, noue, froisse –, accueillant les développements imprévus que ces derniers suscitent. Cet ensemble d'œuvres vidéo rendait compte des principaux sujets de réflexion irriguant son travail, comme l'élémentaire, la durée, l'échelle, la transformation, mais aussi la visibilité et l'invisibilité, le mystère et sa résolution. L'exposition développait un mouvement d'élargissement progressif, en partant de la sphère intime pour aboutir à une ouverture vers l'extérieur, sur le paysage, la lumière ainsi qu'à une certaine forme d'abstraction.

Inaugurée à l'automne 2017, « Souterrain », exposition personnelle d'**Ali Kazma** (Istanbul, 1971), présentait plus de vingt œuvres vidéo datant de 2006 à aujourd'hui – dont deux réalisées à cette occasion –, dans lesquelles entre en jeu l'aptitude de l'homme à transformer le monde. En interrogeant le sens de l'activité humaine qui se déploie dans les champs économique, industriel, scientifique, médical, social et artistique, les vidéos de Kazma mettent en exergue certaines évolutions à l'œuvre dans nos sociétés, constituant ainsi progressivement une vaste archive de la condition humaine. L'exposition empruntait son titre à une vidéo réalisée dans une usine de pipelines. Si cette œuvre fait directement référence à l'activité souterraine globalisée qui circule dans ces conduites, à leur fonction de transmission de l'énergie et des fluides, son titre se rapporte également à l'approche artistique de Kazma. Il évoque en effet les relations entre les aspects visibles et invisibles de la réalité, mettant en évidence le positionnement volontairement discret de l'artiste vis-à-vis du monde des images aujourd'hui.



Au même moment, le Jeu de Paume exposait **Albert Renger-Patzsch** (Wurtzbourg, Allemagne, 1897-Soest, Allemagne, 1966), figure majeure de l'histoire de la photographie du xx^e siècle. Avec près de 154 clichés, cette rétrospective était l'une des plus importantes consacrées à l'artiste à ce jour. En outre, jamais autant d'œuvres de l'artiste provenant de collections internationales institutionnelles ou privées n'avaient été rassemblées jusqu'alors. D'une simplicité et d'une originalité extrêmes, la photographie de Renger-Patzsch repose sur un style documentaire privilégiant la sobriété et l'immédiateté du réalisme. Son œuvre témoigne ainsi d'une approche technique et formelle rigoureuse, dans laquelle l'appareil photo n'intervient que pour intensifier notre vision et notre conscience de la réalité. La production d'Albert Renger-Patzsch embrasse un vaste éventail de thèmes, de typologies et de genres. Cette exposition d'anthologie visait à redécouvrir et à célébrer le legs précieux de ce grand artiste, dont l'œuvre offre un support de réflexion idéal sur les qualités et la pertinence de la photographie dans le contexte artistique et culturel actuel.

En 2017, le Jeu de Paume a convié **Osei Bonsu**, commissaire d'exposition et auteur basé à Londres, à imaginer la dixième édition de la programmation Satellite. Les quatre expositions, coproduites avec la Fondation Nationale des Arts Graphiques et Plastiques et le CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux, réunissaient, sous le titre « **L'économie du vivant** », des artistes dont le regard était tourné vers la transmission et la



Vue de l'exposition «peter campus. video ergo sum», Jeu de Paume – Concorde
Vue de l'exposition «Ali Kazma. Souterrain», Jeu de Paume – Concorde

préservation de l'histoire en tant que réceptacle de la mémoire vivante. Les trois premières d'entre elles ont eu lieu au Jeu de Paume – Concorde.

Premier artiste de cette programmation, **Ali Cherri** (Beyrouth, 1976) a produit l'œuvre vidéo *Somniculus* («sommeil léger»), qui approfondit la question du rapport entre, d'une part, les processus qui permettent la mise au jour, la collecte et la classification des artefacts et, d'autre part, la manière dont notre compréhension de ces objets est orientée par nos systèmes de représentation. Saisissant la vie secrète des musées français d'ethnographie et d'anthropologie, *Somniculus* nous présente un monde dans lequel quelques fragments de civilisations passées en sont venus à incarner l'universalité de l'expérience humaine. Préservés dans l'enceinte muséale, les objets survivent en tant que réceptacles de leurs propres époque et histoire. Ils n'ont rien de vivant, mais ils continuent de nous parler et de nous hanter. Nous les regardons, comme eux-mêmes nous regardent et nous surveillent. Entrer dans une phase de «sommeil léger», c'est solliciter l'imagination à l'état de veille. À l'instar des objets suspendus hors du temps, qui n'ont pas de poids, le corps n'est ni mort ni vivant, mais en attente d'être réveillé.

L'exposition «Estructuras resonantes» [Structures en résonance] d'**Oscar Murillo** (La Paila, Colombie, 1986), second artiste invité, combinait une série d'œuvres réalisées en collaboration avec des amis, des membres de sa famille ou d'autres personnes, créant ainsi un cadre poétique nourri de la perception à la fois familière et étrangère que nous avons de la vie des autres. Documentant une série

de parcours à travers l'Asie, l'Europe, l'Amérique latine et l'Afrique du Nord, ce projet articulait une réflexion sur la manière dont la production culturelle façonne notre sentiment du lieu et de la communauté. À travers la vidéo *Untitled* [Sans titre], produite pour l'occasion, des similitudes se dessinaient entre la création artistique de Murillo et des formes de production de masse qui, bien que partie intégrante de cultures nationales, sont moins volontiers associées à une identité sociale ou personnelle. Parallèlement, une histoire plus intime prenait vie avec l'œuvre sonore *My Name is Belisario*, restituant le récit de l'existence du père de l'artiste dans une cacophonie collective de langues et d'expressions.

Troisième artiste de «L'économie du vivant», **Steffani Jemison** (Berkeley, États-Unis, 1981) interroge la culture afro-américaine en combinant des œuvres et installations audiovisuelles avec des dispositifs discursifs. Explorant les limites du langage, son travail résiste à la logique propre aux narrations traditionnelles pour mettre à nu les enchevêtrements du temps, de l'histoire et du progrès. Produite pour l'occasion, sa toute dernière œuvre, *Sensus Plenior*, s'intéresse aux relations qui se tissent entre le langage, le geste et le chant dans la *gospel pantomime* afro-américaine. La vidéo était accompagnée de la banderole *The Old And The New* (2017), œuvre s'appuyant sur le concept d'illumination à la fois comme expérience spirituelle et comme révélation. En repoussant les limites du langage, Jemison poursuit son travail d'exploration de l'«altérité» en tant que condition spécifique de nos réalités contemporaines et historiques.



18 octobre 2016 – 15 janvier 2017

Soulèvements

Commissaire : Georges Didi-Huberman
 Production : Jeu de Paume, Paris, en collaboration avec le Museu Nacional d'Art de Catalunya, Barcelone, le MUNTREF – Museo de la Universidad Nacional de Tres de Febrero, Buenos Aires, le MUAC – Museo Universitario Arte Contemporáneo – UNAM, Mexico, et la Galerie de l'UQAM – Université du Québec à Montréal
 Isabel Marant a apporté son soutien à l'exposition Avec l'aide des Amis du Jeu de Paume

Basim Magdy. Il n'y aura pas d'étoiles filantes

L'économie du vivant
 Programmation Satellite 10

Commissaire : Heidi Ballet
 Production : Jeu de Paume, Paris, Fondation Nationale des Arts Graphiques et Plastiques (FNAGP), Paris, et CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux

14 février – 28 mai 2017

peter campus. video ergo sum

Commissaire : Anne-Marie Duguet
 Production : Jeu de Paume, Paris
 Exposition présentée dans le cadre du Mois de la Photo Grand Paris 2017

Eli Lotar (1905-1969)

Commissaires : Damarice Amao, Clément Chéroux et Pia Viewing
 Coproduction : Jeu de Paume, Paris, et Centre Pompidou, Paris
 À l'occasion du 40^e anniversaire du Centre Pompidou
 Exposition présentée dans le cadre du Mois de la Photo Grand Paris 2017
 Avec le soutien de l'ambassade de Roumanie

Ali Cherri. Somniculus

L'économie du vivant
 Programmation Satellite 10

Commissaire : Osei Bonsu
 Production : Jeu de Paume, Paris, Fondation Nationale des Arts Graphiques et Plastiques (FNAGP), Paris, et CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux

13 juin – 24 septembre 2017

Ed van der Elskén. La vie folle

Commissaire : Hripsimé Visser
 Production : Stedelijk Museum Amsterdam, en collaboration avec le Jeu de Paume, Paris
 Exposition présentée dans le cadre de la saison culturelle néerlandaise en France
 En partenariat avec Thalys

Ismail Bahri. Instruments

Commissaires : Marta Gili et Marie Bertran
 Production : Jeu de Paume, Paris

Oscar Murillo. Estructuras resonantes

L'économie du vivant
 Programmation Satellite 10
 Commissaire : Osei Bonsu
 Production : Jeu de Paume, Paris, Fondation Nationale des Arts Graphiques et Plastiques (FNAGP), Paris, et CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux
 Exposition présentée dans le cadre de l'année France-Colombie
 En partenariat avec Fluxus Art Program et la Cité internationale des Arts





Vue de l'exposition «Eli Lotar (1905-1969)», Jeu de Paume – Concorde
 Exposition «Lucien Hervé. Géométrie de la lumière» – Château de Tours
 Exposition «Willy Ronis», Jeu de Paume – Château de Tours
 © Jeu de Paume, 2017. Photo: R. Chipault

Jeu de Paume – Château de Tours

Jusqu'en mai 2017 s'est poursuivie l'exposition « Répertoire, 1978-1990 » de **Zofia Rydet** (Ivano-Frankivsk, Ukraine, 1911-Gliwice, Pologne, 1997). Il s'agissait de la première présentation d'envergure en France des photographies de l'artiste qui, en 1978, à l'âge de 67 ans, a entamé un projet monumental de « Répertoire sociologique » dans les intérieurs polonais des régions de Podhale, de Haute-Silésie et dans les environs de la ville de Suwalki. Cette exposition était l'aboutissement d'un projet de trois ans de recherches effectuées dans les archives sociologiques de Zofia Rydet, constituées de 20 000 images prises entre 1978 et jusqu'à sa mort en 1997. Les 300 portraits extraits de ce fonds pour l'occasion, desquels émane un sentiment curieusement familier, ouvrent par le foisonnement des détails à de multiples récits dans l'exposition, qui révèle un travail obsessionnel et fascinant.

17 octobre 2017 – 21 janvier 2018

Albert Renger-Patzsch. Les choses

Commissaire: Sérgio Mah
 Production: Fundación MAPFRE, en coopération avec le Jeu de Paume, Paris, et avec la collaboration spéciale et le support scientifique de la Fondation Ann et Jürgen Wilde, Pinakothek der Moderne, Munich
 Exposition organisée avec l'aide de l'Institut Goethe, Paris

Ali Kazma. Souterrain

Commissaire: Pia Viewing
 Production: Jeu de Paume, Paris
 Neuflyze OBC, mécène historique du Jeu de Paume, a apporté un soutien à l'exposition
 Exposition réalisée en partenariat avec Samsung Display Solutions et Devialet
 Avec l'aide de la SAHA Association pour la production des nouvelles œuvres d'Ali Kazma
 En partenariat avec Bienal sur et la Cité internationale des Arts de Paris

Steffani Jemison. Sensus Plenior

L'économie du vivant
 Programmation Satellite 10
 Commissaire: Osei Bonsu
 Production: Jeu de Paume, Paris, Fondation Nationale des Arts Graphiques et Plastiques (FNAGP), Paris, et CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux
 En partenariat avec la Cité internationale des Arts

À l'été, le Jeu de Paume – Château de Tours présentait une exposition consacrée au photographe français **Willy Ronis** (Paris, 1910-2009), réalisée à partir du fonds de la donation faite à l'État en 1983. Coproduite avec la Médiathèque de l'architecture et du patrimoine, cette exposition rendait hommage à cet artiste de renommée internationale, en dévoilant des photographies restées encore méconnues. Ses images relèvent de ce regard porté sur le quotidien pour élaborer des microrécits à partir de personnages et de situations ayant pour cadre la rue.

Hommage d'envergure au photographe français d'origine hongroise **Lucien Hervé** (László Elkán, Hongrie, 1910-Paris, 2007), « Géométrie de la lumière » a eu lieu à l'occasion des dix ans de sa disparition et cinquante ans après son unique exposition dans la ville de Tours. Célèbre pour son travail avec Le Corbusier, ce grand « constructeur d'images » parvenait à exprimer l'espace à partir de la seule tension entre ombre et lumière. L'exposition retraçait ainsi les thèmes les plus importants de cette œuvre très riche: les premières années d'élaboration du langage photographique, les rencontres décisives, l'importance de Le Corbusier et de l'architecture, l'appartement du photographe, sa curiosité pour les contrastes architecturaux développée au cours de ses voyages et, enfin, l'abstraction.

19 novembre 2016 – 28 mai 2017

Zofia Rydet. Répertoire, 1978-1990

Commissaires : Sebastian Cichocki et Karol Hordziej

Production : musée d'Art moderne, Varsovie, en partenariat avec la Fondation des arts visuels Zofia Rydet, Cracovie, et en collaboration avec le Jeu de Paume, Paris, et la Ville de Tours

28 juin – 29 octobre 2017

Willy Ronis

Commissaire : Matthieu Rivallin

Production : Jeu de Paume, Paris, en collaboration avec la Ville de Tours et la Médiathèque de l'architecture et du patrimoine

18 novembre 2017 – 27 mai 2018

Lucien Hervé. Géométrie de la lumière

Commissaire : Imola Gebauer

Production : Jeu de Paume, Paris, en collaboration avec la Ville de Tours

Hors les murs

Dans le cadre des Rencontres d'Arles 2017, dont le programme mettait à l'honneur l'Amérique latine, le Jeu de Paume – hors les murs a présenté l'exposition « Une poétique de l'humain » de l'artiste chilienne **Paz Errázuriz** (Santiago du Chili, 1944). Par sa photographie engagée, celle-ci dévoile l'histoire troublée du Chili et explore son pays avec exhaustivité en donnant à voir ceux que la société ne regarde pas. Chronologique et thématique, l'exposition rassemblait environ 150 tirages des années 1970 à nos jours. Le travail d'Errázuriz, qui s'inscrit dans le genre du documentaire social, traduit une énergie créative et une insatiable curiosité pour le genre humain. Ses images brisent de nombreux tabous dans la société privée de liberté qu'était le Chili jusqu'à la restauration de la démocratie.

Dans le cadre de la programmation Satellite 10 du Jeu de Paume, soutenue par la Fondation Nationale des Arts Graphiques et Plastiques et le CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux, la Maison d'Art Bernard Anthonioz (MABA) de Nogent-sur-Marne a présenté l'exposition collective « L'économie du vivant », qui rassemblait les quatre artistes invités tout au long de ce cycle – Ali Cherri, Steffani Jemison, Jumana Manna et Oscar Murillo – et s'articulait autour des œuvres créées à cette occasion. En s'ouvrant sur *Somniculus* d'**Ali Cherri**, œuvre qui dévoile la vie intérieure de certains objets historiques, l'exposition aborde d'emblée la problématique du musée occidental. Faisant suite à ce récit de réveil historique, l'œuvre multimédia

d'**Oscar Murillo**, *Estructuras resonantes*, met l'accent sur la découverte d'histoires méconnues, qui traitent de la différence, des migrants, des voyageurs et des rêveurs. *Sensus Plenior* de **Steffani Jemison** résiste à la logique propre aux conventions de la narration pour mettre à nu les enchevêtrements du temps, de l'histoire et du progrès. Le film de **Jumana Manna**, *Wild Relatives*, explore le système de hiérarchies et de relations de pouvoir qui entoure la transaction de semences entre deux points distants du globe, Longyearbyen sur l'île de Svalbard, dans l'océan Arctique, et la ville de Terbol dans la vallée de la Bekaa, au Liban.

Rencontres d'Arles – Atelier de la mécanique

3 juillet – 24 septembre 2018

Paz Errázuriz. Une poétique de l'humain

Commissaire : Juan Vicente Aliaga

Production : Fundación MAPFRE, Madrid, avec la collaboration du Jeu de Paume, Paris, et des Rencontres d'Arles, Arles

Maison d'Art Bernard Anthonioz, Nogent-sur-Marne

30 novembre 2017 – 4 février 2018

Jumana Manna avec Ali Cherri, Oscar Murillo et Steffani Jemison

L'économie du vivant

Programmation Satellite 10

Commissaire : Osei Bonsu

Production : Jeu de Paume, Paris, Fondation Nationale des Arts Graphiques et Plastiques (FNAGP), Paris et CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux
En partenariat avec la Cité internationale des Arts

Itinérance

Le Jeu de Paume étend ses réseaux d'échanges et développe son rayonnement international. La grande majorité des expositions présentées en 2017 ont ainsi été coproduites avec d'autres centres d'art, musées et institutions culturelles, nationaux et internationaux. D'autres expositions produites antérieurement par le Jeu de Paume ont aussi été présentées en 2017 dans les lieux coproducteurs.

Coproductions

23 septembre 2016 – 8 janvier 2017

Omer Fast. Le présent continue

Museum of Modern Art, Aalborg, Danemark





Montage de l'exposition « André Kertész, le double d'une vie » au Sungkok Art Museum, Séoul, Corée du Sud

28 octobre 2016 – 12 février 2017

Joana Hadjithomas & Khalil Joreige. Se souvenir de la lumière

Haus der Kunst, Munich, Allemagne

28 octobre 2016 – 19 mars 2017

Josef Sudek. Le monde à ma fenêtre (The Intimate World of Josef Sudek)

National Gallery of Canada, Ottawa, Canada

16 novembre 2016 – 31 janvier 2017

Basim Magdy. Il n'y aura pas d'étoiles filantes

Programmation Satellite 9 : Notre océan, votre horizon
CAPC – musée d'art contemporain de Bordeaux, France

2 février – 30 avril 2017

Ali Cherri. Somniculus

Programmation Satellite 10 : L'économie du vivant
CAPC – musée d'art contemporain de Bordeaux, France

4 février – 21 mai 2017

Ed van der Elsken. La vie folle

Stedelijk Museum, Amsterdam, Pays-Bas

24 février – 21 mai 2017

Soulèvements (Insurreccions)

Museu Nacional d'Art de Catalunya, Barcelone, Espagne

6 avril – 27 août 2017

Joana Hadjithomas & Khalil Joreige. Se souvenir de la lumière

IVAM, Valence, Espagne

18 mai – 27 août 2017

Oscar Murillo. Estructuras resonantes

Satellite 10 : L'économie du vivant
CAPC – musée d'art contemporain de Bordeaux, France

21 juin – 27 août 2017

Soulèvements (Sublevaciones)

MUNTREF, Museo de la Universidad Nacional de Tres de Febrero, Centro de Arte Contemporáneo, Buenos Aires, Argentine

7 septembre – 12 novembre 2017

Steffani Jemison. Sensus Plenior

Programmation Satellite 10 : L'économie du vivant
CAPC – musée d'art contemporain de Bordeaux, France

22 septembre 2017 – 21 janvier 2018

peter campus. video ergo sum

Centro Andaluz de Arte Contemporáneo (CAAC), Séville, Espagne

24 septembre 2017 – 14 janvier 2018

Raoul Hausmann. Photographies 1927-1936

Le Point du Jour, Cherbourg-en-Cotentin, France

11 octobre 2018 – 14 janvier 2019

Susan Meiselas. Médiations (Mediaciones)

Fundació Antoni Tàpies, Barcelone, Espagne

19 octobre 2017 – 28 Janvier 2018

Soulèvements (Levantes)

SESC Pinheiros, São Paulo, Brésil

2 novembre 2017 – 4 mars 2018

Bouchra Khalili

Centro Andaluz de Arte Contemporáneo (CAAC), Séville, Espagne

29 novembre 2017 – 4 février 2018

Jumana Manna

Programmation Satellite 10 : L'économie du vivant
CAPC – musée d'art contemporain de Bordeaux, France

Circulations

19 novembre 2016 – 18 mars 2017

Sabine Weiss

Museum Bellpark, Kriens, Suisse

1^{er} juin – 31 juillet 2017

Thérèse Le Prat, visages d'acteurs

Galerie François 1^{er}, Aubigny-sur-Nère, France

8 juin – 3 septembre 2017

André Kertész, le double d'une vie

Sungkok Art Museum, Séoul, Corée du Sud

15 septembre – 10 janvier 2018

André Kertész, le double d'une vie

FOAM Fotografiemuseum, Amsterdam, Pays-Bas

15 novembre 2017 – 15 janvier 2018

Les Grands Portraits de Nadar

Institut français de Turquie, Istanbul, Turquie

26 novembre 2017 – 25 février 2018

René-Jacques, rétrospective

Les Essarts, Espaces Arts et Cultures, Bram, France



Aliens in Green – « Futurs non-conformes # 3 : Futurs déviants »



L'espace virtuel est l'espace de création artistique en ligne du Jeu de Paume. Conçu comme une plateforme pour les artistes et collectifs développant des propositions accessibles uniquement par le réseau Internet, il mène une réflexion pointue sur ce médium. Il présente ainsi une large diversité de projets, formats et thématiques qui résonnent avec les usages contemporains du web.

Depuis avril 2016 et jusqu'au mois d'octobre 2017, l'espace virtuel a invité les commissaires et artistes français Nicolas Maigret et Maria Roszkowska (disnovation.org) à réaliser une exposition en ligne. Le projet proposé, « **Futurs non conformes** », émettait l'hypothèse d'une « propagande de l'innovation » qui devenait ici le point de convergence d'un ensemble de contre-stratégies artistiques de nature critique, expérimentale et spéculative. Cette exposition en ligne a réuni un ensemble d'artistes, théoriciens et activistes qui bousculent et questionnent les discours de l'innovation et les utopies du solutionnisme technologique. Structurée en trois cycles de six mois, elle interrogeait sous diverses formes les imaginaires du futur (désuets, proches ou lointains), proposant de mettre en perspective des parcours transversaux et des multiples stratégies de révélation, de perturbation, voire de perversion du culte de l'innovation. Il s'agissait d'une invitation à réintégrer des notions telles que l'imperfection, le ralentissement, l'inefficacité ou l'opacité, situées au cœur de nos visions du futur.

En 2017 s'est poursuivi le deuxième volet, intitulé « **Passages à l'acte** ». Rassemblant des tentatives de passage à l'acte face à la « propagande de l'innovation », il proposait des stratégies d'artistes et d'activistes visant à gripper le système, le pousser à l'absurde ou encore à en révéler les multiples rouages et contradictions. L'exposition aspirait à cultiver des zones de doute et à complexifier le débat, majoritairement positiviste, sur le marché de l'innovation ainsi que les idéologies qu'il véhicule.

De mai à octobre 2017, le troisième et dernier cycle, « **Futurs déviants** », dévoilait des visions du futur non usuelles, des chemins de traverse alimentés par des artistes, auteurs, chercheurs. Un ensemble de projets alternatifs, d'utopies ou encore de fictions dans lesquels les imaginaires du futur s'hybrident et se pervertissent. Ouvrant sur des champs non résolus, des spéculations extrêmes, ou encore des visions absurdes, tout un panel de possibles pas toujours probables, mais souvent souhaitables, se fait jour, notamment comme support à la construction de débats et de projections critiques.



Mary Maggic, Aliens in Green – « Futurs déviants »

Inauguré au mois d'octobre 2017 dans l'espace virtuel, le projet « **À propos du Chthulucène et de ses espèces camarades** », conçu par la commissaire, historienne et activiste Maria Ptak, s'inspire du concept de Chthulucène développé par la philosophe nord-américaine Donna Haraway. « Chthulucène » dérive du mot *chthon* qui, signifiant « terre » en grec, renvoie aux activités souterraines et abyssales de la Terre. La notion de Haraway remet en cause la classification du vivant et le caractère exceptionnel de l'être humain, l'espace-temps du Chthulucène invitant à rencontrer d'autres formes de vie : animaux non humains, végétaux, champignons ou bactéries. Espèces « camarades » de l'humanité qui partagent avec elle des histoires de « cohabitation, de coévolution et de sociabilité ». Cette exposition comporte une dizaine de projets d'artistes et de collectifs qui ouvrent un terrain de jeu où se déploient la biologie spéculative, les fictions postnaturalistes, les politiques interespèces, l'invention de taxonomies utopiques ou encore l'exploration de nouvelles formes de pensée et de perception qui racontent l'histoire de l'évolution en plaçant, volontairement et avec modestie, l'être humain à la marge, et qui offrent de multiples narrations entrelacées, issues de méthodes de survie collaborative.



27 octobre 2016 – 10 mai 2017

Futurs non conformes #2

Passages à l'acte

Commissaires: Nicolas Maigret et Maria Roszkowska

Artistes invités: Disnovation Research group, collectif Utopies Concrètes, Daniel Rourke & Morehshin Allahyari, Zach Blas, Heather Dewey-Hagborg, Center for Genomic Gastronomy, Tega Brain & Surya Mattu, Elliot Lepers, Nick Briz, RYBN, Julian Oliver Production: Jeu de Paume, Paris

Avec le soutien du DICRÉAM

11 mai – 25 octobre 2017

Futurs non conformes #3

Futurs déviants

Commissaires: Nicolas Maigret et Maria Roszkowska

Artistes invités: Kim Laughton, Aliens in Green, Liam Young, Patrizia Ruthesteiner & Dewi de Vree, James Bridle, Melle Smets & Kris de Decker, Brendan Howell, Nicolas Nova
Production: Jeu de Paume, Paris

Avec le soutien du DICRÉAM

26 octobre 2017 – mai 2018

À propos du Chthulucène et de ses espèces camarades

Commissaire: Maria Ptak

Artistes invités: Donna Haraway, Pinar Yoldas, Terike Haapoja & Laura Gustafsson, Maria Sibylla Merian, Mary Maggic, Špela Petrič, Paulo Tavares, The Institute for Figuring, Ana Vaz & Nuno da Luz, Remedios Varo

Production: Jeu de Paume, Paris

Le magazine en ligne

Le magazine du Jeu de Paume est dédié à la création artistique et aux différentes approches théoriques de l'image. Dans la continuité des expositions et des activités culturelles du Jeu de Paume, le magazine invite les chercheurs, commissaires d'exposition, critiques d'art et artistes à débattre, échanger et produire de nouveaux contenus. Ceux-ci constituent au fil du temps une archive au sein de laquelle se croisent les thématiques et problématiques qui animent la programmation du Jeu de Paume. Le magazine s'inscrit ainsi dans la recherche constante de transversalité dans l'étude de la culture visuelle et de l'image.

En 2017, le magazine a confié son septième blog invité à **Morad Montazami**, historien de l'art, éditeur et commissaire d'exposition. Il est notamment commissaire-chercheur pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord à la Tate Modern (Londres). Son blog, «Paris Pétrole», bilingue (anglais-français), est une investigation documentaire sur le thème de l'histoire de l'art comme infrastructure et ressource naturelle.

Le magazine propose la consultation en ligne d'ouvrages épuisés ou de documents peu accessibles, par exemple le texte majeur de Rosalind Krauss, «L'Art vidéo : l'esthétique du narcissisme», publié en écho à l'exposition de Peter Campus. Le magazine a également mis en ligne le texte de Georges Bataille, «Abattoir», écrit pour la revue *Documents* en 1929. Ce texte, qui s'appuie sur une série de photographies d'Eli Lotar, était par ailleurs analysé et commenté par Yve Alain-Bois dans un article extrait du



Entretien Meeting Point #1 : Dork Zabunyan & Ali Kazma © Jeu de Paume, 2017

Entretien entre Ismaïl Bahri et Camille Pradon : « Ils m'ont montré ce que je n'avais pas su voir... » (Ismaïl Bahri, 17 août 2016, dans les jardins du parc du Belvédère à Tunis. Photo : Camille Pradon)

La parole à... Yve-Alain Bois : « Abattoir » (Eli Lotar, Aux abattoirs de la Villelle, 1929 Photo : The Metropolitan Museum of Art, Dist. RMN-Grand Palais)



<http://lemagazine.jeudepaume.org>

catalogue, devenu rare, *L'Informe : mode d'emploi*, qui accompagnait l'exposition présentée au Centre Pompidou en 1996.

Pour la rubrique « Entretiens », l'historienne de la photographie **Erika Goyarrola Olano** était l'envoyée spéciale du magazine à Arles, où elle a interviewé la photographe chilienne Paz Errázuriz à l'occasion de son exposition « Une poétique de l'humain ». Le magazine a également initié une nouvelle collaboration régulière avec le philosophe et spécialiste du cinéma **Dork Zabunyan**. Prenant la suite de Shelley Rice, celui-ci a commencé une série de *Meeting Point* avec l'artiste Ali Kazma. La discussion est podcastée sur le magazine et intégralement retranscrite et éditée sous la forme de PDF afin de faciliter l'impression et la lecture.

Pour « En images », les conférenciers-formateurs du Jeu de Paume ont proposé des galeries commentées des expositions d'Eli Lotar, Ed van der Elsken et Albert Renger-Patzsch, inspirées des parcours réalisés dans les salles d'exposition avec les publics du Jeu de Paume. Également en lien direct avec l'univers de l'exposition, la rubrique « Coulisses » propose un traitement spécifique de chaque nouvelle installation. Au fil du temps, le magazine partage et rend visible les savoir-faire et métiers de l'exposition ainsi que les expériences des acteurs au travail. Ainsi, de nombreuses images sont commentées par les équipes elles-mêmes lors de l'installation des vidéos d'Ali Kazma.

Le magazine poursuit son engagement auprès du philosophe **Georges Didi-Huberman**, dans

le cadre de l'exposition « Soulèvements », qui voyage désormais dans de nombreux pays et qui s'enrichit de nouvelles œuvres et réflexions au fil du temps. Des entretiens ont été réalisés avec les artistes contemporains invités par les institutions coproductrices. La retranscription filmée de toutes les séances du séminaire de Didi-Huberman à l'INHA, « Ce qui nous soulève », est disponible en ligne. Enfin, pour un autre regard sur les gestes de révolte, le magazine a proposé à **Irmgard Emmelhainz** l'écriture d'un essai sur les nouvelles formes de résistance à l'oppression – et leur efficacité – dans le monde et leur visibilité à travers des œuvres contemporaines. Dans son article « L'insoumission comme autodestruction », l'auteure demande d'une certaine manière « Quelles images pour quels soulèvements aujourd'hui ? »

Le magazine passe de nombreuses commandes pour l'écriture de nouveaux articles, afin de traiter des sujets originaux, qui ne sont pas toujours développés dans le catalogue de l'exposition. Ainsi, **Bernd Stiegler**, professeur de littérature allemande moderne et d'histoire et théorie des médias, a publié un article qui retrace la généalogie, jamais réalisée auparavant, d'une critique portée par Walter Benjamin au photographe Albert Renger-Patzsch. Un jugement qui a joué un rôle majeur dans la réception de l'œuvre principale du photographe, « Le monde est beau ». Cet article permettait d'en savoir plus sur un moment important de l'histoire de la photographie, mais néanmoins peu documenté.

Enfin, les séminaires, colloques et conférences qui se déroulent dans l'auditorium du Jeu de Paume



sont retransmis dans leur intégralité sur le magazine, véritable archive des activités culturelles et des rencontres qui se créent autour des expositions. Par exemple, le séminaire « Politiques d'une série : l'Amérique de *Mad Men* », dirigé par Emmanuel Burdeau, la discussion entre Jean-Christophe Bailly et Ismaïl Bahri, ou encore le colloque international « À la lisière du quotidien. La vidéo contemporaine en Colombie » dans le cadre de l'Année croisée France-Colombie.

Blog invité

■ Morad Montazami : « Paris Pétrole », novembre 2017-mai 2018

Carnets

■ Carnet de Damir Očko, novembre 2017-février 2018

En images

- « Eli Lotar, un parcours », 21 avril 2017
- « Ed van der Elsken », 16 août 2017
- « Un parcours parmi "les choses" d'Albert Renger-Patzsch », 30 décembre 2017

Coulisses

■ « Ali Kazma. Souterrain » : le montage d'une exposition », 16 octobre 2017

Regards

- « Ed van der Elsken vu par Venus Veldhoen, Joyce Roodnat, Maarten van der Kamp, Jean van Roon, Gerrit Jan Wolffensperger, Gina Kruiswegt & Sonja Kruiswegt », 21 juin 2017
- « La vie folle d'Ed : les coups de cœur de Colin van Heezik », 12 septembre 2017

Performances

■ « Paulien Oltheten : une interaction visuelle avec Ed van der Elsken », 12 septembre 2017

Entretiens

- « Entretien filmé avec Hailé Gerima », 13 avril 2017
- « Pilar Aymerich et Manel Armengol : "Insurrections" en Catalogne », 12 mai 2017
- « Ils m'ont montré ce que je n'avais pas su voir. Une conversation entre Camille Pradon et Ismaïl Bahri », 8 juin 2017
- « Paz Errázuriz : une poétique de l'humain », 11 juillet 2017
- « Ali Kazma présente *Past* », 25 septembre 2017
- « Matías Piñeiro et Andréa Picar : "Pour l'amour du jeu" », 24 novembre 2017
- « Meeting Point #1 : Dork Zabunyan & Ali Kazma », 11 décembre 2017

Publications en ligne

- Nicolas Trembley, « Les vidéos de Peter Campus », 10 février 2017
- Rosalind Krauss, « Art vidéo : l'esthétique du narcissisme », 10 février 2017
- Zofia Rydet, « à propos du répertoire sociologique », 16 février 2017
- Georges Bataille, « Abattoir », 20 février 2017
- Eli Lotar, « Ici, on ne s'amuse pas », 23 mars 2017
- Raphaël Bassan, « Hailé Gerima, l'Afro-américain », 18 avril 2017
- Albert Renger-Patzsch, « Objectifs », 16 octobre 2017
- Thomas Mann, « Le monde est beau », 13 novembre 2017

La parole à

- Marina Vinyes Albes : « Un bal de silhouettes », 16 janvier 2017
- Irmgard Emmelhainz : « L'insoumission comme autodestruction », 25 janvier 2017
- Yve-Alain Bois : « Abattoir », 21 février 2017
- Jordana Mendelson : « La vision dissidente »



La parole à... Jordana Mendelson : « La vision dissidente d'Eli Lotar dans Terre sans pain de Luis Buñuel »

Publication en ligne « Art vidéo : l'esthétique du narcissisme » de Rosalind Krauss
Blog « Paris Pétole » par Morad Montazami (Chloé Dewe Mathews, Bain de pétrole brul)

d'Eli Lotar dans *Terre sans pain* de Luis Buñuel», 15 juin 2016

■ Hailé Gerima : « Music of the Rebels and the power of Jazz into storytelling », 14 avril 2017

■ Erika Goyarrola Olano : « Les adieux d'Ed van der Elsken », 30 juin 2017

■ Andrés Denegri & Graciela Sacco, « Soulèvements à Buenos Aires », 8 septembre 2017

■ Bernd Stiegler, « Qu'est-ce que la photographie moderne ? Walter Benjamin et sa critique d'Albert Renger-Patzsch », 25 septembre 2017

Rencontres

■ « Ce qui nous soulève – le séminaire de Georges Didi-Huberman », 2016-2018

En collaboration avec l'EHESS et l'INHA

■ « Penser les soulèvements », 11 janvier 2017

En collaboration avec la Fondation Maison des Sciences de l'Homme

■ « Politiques d'une série : l'Amérique de *Mad Men* », 22 février 2017

■ « Jean-Christophe Bailly et Ismaïl Bahri », 26 juin 2017

■ « Bye d'Ed van der Elsken présenté par Frédéric Worms », 18 septembre 2017

■ « Ali Kazma et Jean-Michel Frodon », 24 octobre 2017

■ « À la lisière du quotidien. La vidéo contemporaine en Colombie », 24 octobre 2017
Dans le cadre de l'Année croisée France-Colombie 2017

Bibliothèque idéale

■ « Les Combarelles » de Michel Jullien, 15 novembre 2017

Le site dédié à l'exposition « Soulèvements »



D'octobre 2016 à janvier 2017, le Jeu de Paume a confié la totalité de ses espaces au philosophe et historien de l'art Georges Didi-Huberman pour une grande exposition réunissant à la fois des œuvres anciennes et contemporaines autour de la représentation des soulèvements, au double sens esthétique et politique. Il semblait indispensable d'élargir la réflexion sur cette thématique et de donner la parole à d'autres institutions culturelles, ainsi que de proposer une plateforme avec des ressources pour le public souhaitant approfondir ce sujet. C'est avec cette volonté de mise à disposition des connaissances que le Jeu de Paume a créé pour la première fois un site dédié exclusivement à une exposition qui a vocation à se poursuivre après le décrochage de l'exposition à Paris.

Cette plateforme en ligne réunit une série de rubriques :

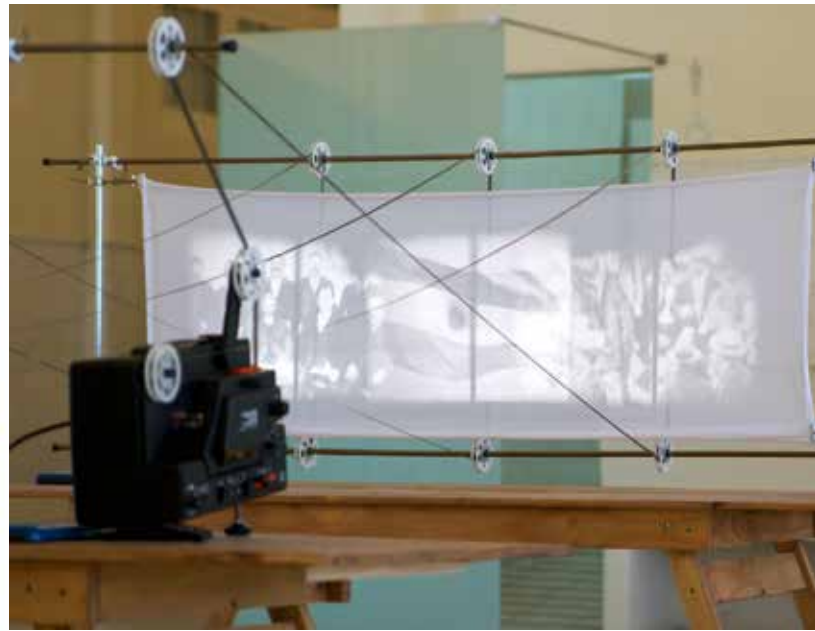
■ « Parcours » : une galerie d'images commentées par les conférenciers du Jeu de Paume

■ « Ressources » : un ensemble d'articles multimédia qui examinent et enrichissent les thématiques de l'exposition ainsi qu'une bibliographie et des dossiers pour les enseignants (certains de ces contenus sont issus du magazine en ligne du Jeu de Paume)

■ « Résistances numériques » : un choix de projets explorant la thématique du soulèvement dans le domaine d'Internet et des réseaux sociaux par la journaliste Marie Lechner

■ « Cartographie » : des contenus très divers sélectionnés par différentes institutions culturelles proposant d'autres visions des soulèvements

<http://souvevements.jeudepaume.org/>



Le site «Soulèvements» est régulièrement mis à jour au fil de la circulation de l'exposition à travers le monde. Des entretiens sont réalisés avec les artistes contemporains invités par les institutions coproductrices.

Entretiens

- «“Insurrections” en Catalogne» de Pilar Aymerich et Manel Armengol au MNAC – Museu Nacional d'Art de Catalunya, Barcelone, 18 mai 2017
- «Soulèvements à Buenos Aire» de Andrés Denegri & Graciela Sacco au MUNTREF – Museo de la Universidad Nacional de Tres de Febrero, Buenos Aires, 8 septembre 2017

Séminaire

Par ailleurs, en collaboration avec l'EHESS et l'INHA, le Jeu de Paume retransmet depuis plus de deux ans toutes les séances du séminaire de Georges Didi-Huberman, «Ce qui nous soulève», proposant ainsi une véritable archive et ressource de ses recherches qui entrecroisent, à l'intérieur de ce vaste thème, les champs de la philosophie et de l'histoire de l'art.

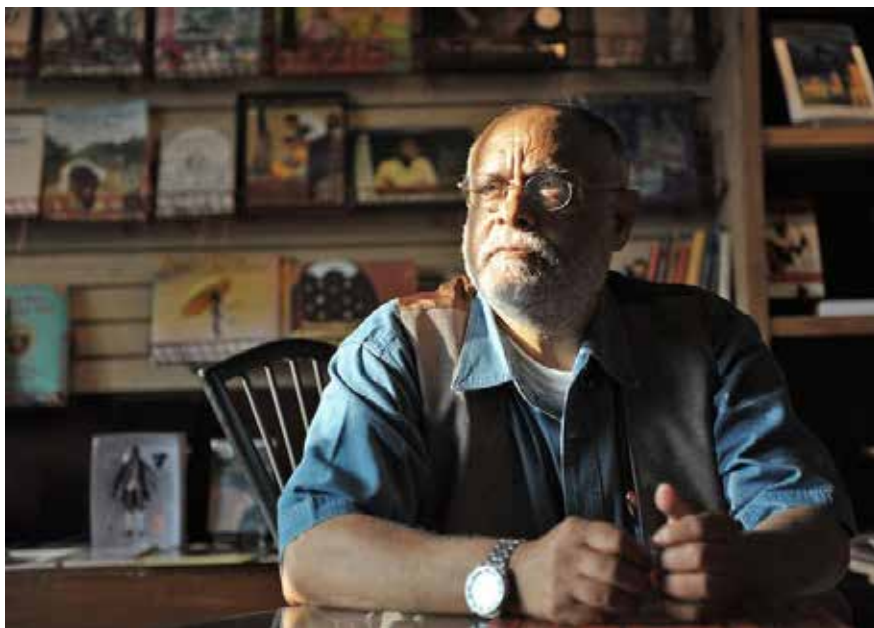
Ressources en ligne

Portraits filmés

Pour chacune de ses expositions, le Jeu de Paume produit des «portraits filmés» qui sont l'occasion d'une rencontre avec les artistes et les commissaires d'exposition autour de leur travail, leur démarche, leur parcours. Ces films s'introduisent dans leurs univers et permettent de comprendre les processus de création, les thématiques et les enjeux que peuvent susciter les œuvres exposées au Jeu de Paume. Les vidéos, d'une durée de 7 à 12 minutes, sont diffusées sur le site Internet du Jeu de Paume, le magazine en ligne ainsi que dans les espaces de l'institution à Paris et au Château de Tours.

En 2017, 13 portraits filmés ont été produits par le Jeu de Paume :

- Ali Cherri
- Eli Lotar
- Peter Campus
- Oscar Murillo
- Ismaïl Bahri
- Ed van der Elsken
- Paz Errázuriz
- L'économie du vivant (programmation Satellite 10 par Osei Bonsu)
- Albert Renger-Patzsch
- Ali Kazma
- Steffani Jemison
- Jumana Manna
- Lucien Hervé



Peter Campus, *Ser of Coincidence*, 1974, vidéo couleur, son, 13 min 24 s.
Courtesy de l'artiste et de la Cristin Tierney Gallery © Peter Campus 2017
Vue de l'installation d'Andrés Denegri dans l'exposition «Soulèvements»
au MUNTREF, Buenos Aires, Argentine, 2017. Photo : Andrés Denegri
Entretien filmé avec Hailé Gerima

Supports et archives en ligne

Sur le site Internet, différents espaces mettent à disposition du public des supports et archives. Ils se déclinent sous forme de textes et d'enregistrements sonores des activités du Jeu de Paume, pour permettre à ses visiteurs de préparer en amont ou de prolonger, compléter ou approfondir la visite des expositions du Jeu de Paume.

Ces supports et archives en ligne sont téléchargeables gratuitement :

- archives des expositions présentées au Jeu de Paume, au Château de Tours, et en France et à l'étranger dans le cadre des circulations et coproductions d'expositions ;
- petits journaux des expositions ;
- portraits filmés des artistes et commissaires des expositions ;
- archives des expositions de l'espace virtuel ;
- archives des cycles de cinéma et des activités culturelles ;
- enregistrements sonores des séminaires, colloques et rencontres présentés à l'auditorium ;
- édition en ligne des actes des colloques et des textes des conférences ;
- bilans annuels d'activités.

La rubrique « Éducatif » du site du Jeu de Paume rassemble plus particulièrement les activités et les ressources conçues à l'attention des publics enseignants et des équipes éducatives. Ainsi cette rubrique met à disposition les ressources suivantes :

- l'ensemble des « dossiers documentaires » réalisés autour des expositions du Jeu de Paume ;
- les enregistrements des conférences des intervenants invités dans le cadre des séances de la formation continue « Images et arts visuels » ;
- la présentation de séquences pédagogiques proposées par les enseignants et de travaux d'élèves menés dans le cadre des projets avec le Jeu de Paume ;
- les bilans annuels détaillés des activités en direction des scolaires.

ACTIVITÉS ÉUCATIVES



Visite de l'exposition «Soulèvements»



En écho à sa programmation, le Jeu de Paume a poursuivi en 2017 l'élaboration de propositions éducatives en direction de tous les publics. Les images font partie du quotidien et de l'imaginaire de chacun, elles sont au croisement de toutes nos histoires et cultures. Découvrir leurs différentes pratiques dans l'art et dans la société, explorer leurs histoires, la diversité de leurs usages ou questionner leurs actualités sont des objectifs particulièrement dynamiques pour échanger regards, points de vue et expériences. Les grands axes de réalisation de ces derniers ont été les actions en direction des scolaires, les propositions destinées aux enseignants et aux équipes éducatives, les visites commentées des expositions et les formations pour les publics adultes, les activités pour les familles et les jeunes publics hors temps scolaires au Jeu de Paume – Concorde, ainsi que les actions au Château de Tours.

Conçu comme un site modulable, l'**espace éducatif** du Jeu de Paume – Concorde constitue un lieu de rencontres et de débats. Il s'ouvre également à des actions de restitution et de valorisation des travaux réalisés par les publics scolaires et périscolaires dans le cadre de leurs projets avec le Jeu de Paume : présentation des travaux d'élèves, projections et discussions, invitations aux parents et aux familles. Pour les plus jeunes, il propose également des livres, des images et des sites en consultation.

Les **actions en direction des publics scolaires et enseignants** sont élaborées et réalisées en partenariat avec le ministère de la Culture et le ministère de l'Éducation nationale, les rectorats d'Île-de-France ainsi que les délégations à l'Éducation artistique et à l'Action culturelle des académies de Créteil, Paris, Versailles et Orléans-Tours. Elles participent au « parcours d'éducation artistique et culturelle » des élèves, dont le référentiel précise les trois piliers : fréquenter (rencontres), pratiquer (pratiques) et s'approprier (connaissances). Elles s'inscrivent également dans le cadre des priorités liées à l'éducation aux images, aux médias et aux cultures numériques, ainsi que dans le contexte de la réforme des collèges et de l'élaboration des enseignements pratiques interdisciplinaires (EPI). Ces actions se sont développées au travers de projets artistiques et culturels avec les classes et de séances de formation avec les enseignants et les équipes éducatives.

Les **activités en direction des publics du champ social** ont été renforcées en 2017, notamment grâce au renouvellement du partenariat avec l'association Cultures du Cœur. De plus, depuis septembre 2017, le Jeu de Paume a rejoint la mission

« Vivre ensemble » du ministère de la Culture, qui rassemble plus de 30 établissements coopérant pour aller à la rencontre des publics peu familiers des institutions culturelles et ainsi lutter contre les discriminations dans le domaine de la culture. En se penchant sur les difficultés de publics très variés et en adaptant leur offre pour mieux les accueillir, les institutions culturelles constatent que les améliorations apportées bénéficient à tous les publics et permettent ainsi de rendre la culture plus accessible à tous.

Les **actions proposées à tous les publics** sont articulées aux rendez-vous qui réunissent différents visiteurs dans les expositions du Jeu de Paume, ponctuellement ou dans le cadre de partenariats construits dans la durée et visant à développer les actions avec de nouveaux publics. De même, les **cycles de cours**, ouverts à tous les publics adultes le jeudi soir dans l'auditorium, ont continué de réunir des auditeurs d'horizons très divers autour de l'histoire des pratiques de l'image, de l'invention de la photographie aux formats actuels.

Les activités en direction des jeunes publics hors temps scolaires – rendez-vous en famille, visites-ateliers pour les 7-11 ans et stages de pratique pour les 12-15 ans – se sont tenues les samedis après-midi et pendant les vacances.

Enfin, les **activités éducatives du Jeu de Paume au Château de Tours** se sont construites notamment dans le cadre de partenariats et d'actions spécifiques mis en place en Région Centre Val de Loire. Le Jeu de Paume et le centre de création contemporaine olivier debré – ccc od se sont ainsi associés à l'université François-Rabelais et à la Ville de Tours pour organiser, en collaboration avec la direction des services départementaux de l'Éducation nationale d'Indre-et-Loire, un parcours spécifique autour de la transmission de l'histoire de la photographie et des arts visuels.

En 2017, 524 visites de groupes ont eu lieu au Jeu de Paume – Concorde : rendez-vous pour les visiteurs individuels, groupes scolaires, jeunes publics et adultes dans le cadre professionnel ou amateur, tandis que 31 groupes de visiteurs du champ social ont suivi une visite des expositions. Dans le cadre des projets scolaires, 44 interventions en classe et « rencontres thématiques » ont été assurées par les conférenciers du Jeu de Paume. Par ailleurs, 78 séances de formation (cycles de cours adultes, étudiants et formation enseignants) ont été conçues et réalisées par le Jeu de Paume à Paris. Enfin, 276 visites de groupes se sont déroulées au Jeu de Paume – Château de Tours.



Actions en direction des scolaires au Jeu de Paume – Concorde

L'objectif des actions en direction des publics scolaires est de favoriser les différentes approches des images, des arts visuels et des médias dans la formation générale et personnelle des élèves, en renforçant l'exercice critique de leur regard, la dynamique de leur argumentation et leur capacité à partager des expériences. Ces actions sont développées avec le soutien de deux professeurs-relais des académies de Créteil et de Paris, missionnés par l'Éducation nationale une journée par semaine.

Parallèlement à l'accueil des scolaires lors des visites, le Jeu de Paume a consolidé le développement d'actions caractérisées par la démarche de projet, l'association de plusieurs activités pour une même classe et leur déploiement dans la durée. Construites en commun avec les partenaires, ces propositions comprennent une préparation en amont avec les enseignants, l'articulation et le suivi du contenu tout au long de leur réalisation et des réunions-bilans en lien avec les projets de classe et d'établissement. En 2017, ces actions ont pris la forme de parcours annuels, de projets spécifiques et de parcours croisés. Ont également été poursuivis et renouvelés les partenariats avec l'enseignement supérieur. 296 visites avec des classes ont eu lieu au Jeu de Paume – Concorde au cours de l'année. En 2017, le Jeu de Paume a également participé à 98 projets de classe et de parcours d'éducation artistique et culturelle : de janvier à juin, 12 classes ont suivi un parcours annuel, 23 ont construit un

projet spécifique et 12 ont pris part à des parcours croisés, tandis que, depuis septembre 2017, 14 nouvelles classes ont formalisé un parcours annuel, 20 se sont engagées dans un projet spécifique et 17 ont suivi des parcours croisés au cours du dernier trimestre. Dans le cadre des projets scolaires, 44 interventions et rencontres en classe ont été assurées par les conférenciers du Jeu de Paume dans les établissements scolaires partenaires d'Île-de-France. Ces interventions en classe ont concerné 1 075 élèves au total.

Visites-conférences des expositions

Dans le cadre des activités périscolaires, les conférenciers accueillent et accompagnent les classes ou les groupes dans la découverte des expositions, en favorisant l'activité du regard et la prise de parole des élèves. Ces visites permettent de s'approprier les expositions et les œuvres, d'être en position active et documentée devant les images. Elles sont adaptées aux programmes d'enseignement et au projet des classes, du niveau élémentaire à l'enseignement supérieur.

Parcours scolaires annuels

Ces partenariats se caractérisent par leur durée, par des rencontres régulières avec les élèves et les enseignants et par des allers-retours entre le Jeu de Paume et les établissements scolaires. La participation d'enseignants de différentes disciplines d'une même classe s'inscrit dans le cadre de l'enseignement de l'histoire des arts,



Rencontre en classe, lycée Eugène Delacroix, Maisons-Alfort
 Visite de l'exposition « Soulèvements »
 Visite de l'exposition « Eli Lotar (1905-1969) »

des enseignements pratiques interdisciplinaires et du parcours d'éducation artistique et culturelle. Le programme s'articule autour de la découverte de trois expositions. En complément des visites, les conférenciers se rendent dans les établissements pour une « rencontre en classe ».

Projets spécifiques

Des projets innovants avec des classes et des établissements scolaires partenaires ont été développés spécifiquement en 2017.

Parcours annuels avec deux classes de CM1 de l'école Savigny à Aulnay-sous-Bois (93)

Deux classes de CM1 de l'école élémentaire Savigny d'Aulnay-sous-Bois ont mis en place un parcours annuel en partenariat avec le Jeu de Paume, dans le cadre d'un parcours d'éducation artistique et culturelle. Le travail autour de l'exposition « Soulèvements » a été repris dans le cadre des programmes de français, d'éducation civique et d'histoire, et a servi de base à un ensemble de travaux plastiques (réalisation d'affiches, de collages, etc.), ainsi qu'à l'étude de mouvements artistiques (dadaïsme et surréalisme notamment). Parallèlement aux visites des expositions d'Eli Lotar et de Peter Campus, un travail de fond a été engagé sur l'image photographique par le biais de la pratique (cadrage, point de vue, mise en scène, collages...). Enfin, deux moments de restitution ont été imaginés : les élèves ont joué le rôle de conférenciers auprès de leurs parents en leur faisant visiter l'exposition « Eli Lotar » et ils ont pris part à l'organisation dans l'établissement d'une exposition de l'ensemble des travaux réalisés.

Projet « Aubervilliers de 1945 à aujourd'hui », en partenariat avec les archives de la mairie d'Aubervilliers et le cinéma municipal Le Studio (93)

Autour de l'exposition « Eli Lotar » et du film *Aubervilliers* (1945), ce projet s'est intéressé à l'histoire de ville d'Aubervilliers au travers de différentes images (archivistiques, artistiques et documentaires) interrogeant le territoire et son évolution. Le programme s'est articulé autour de différents temps de réflexion, d'analyse, de recherche documentaire, de découverte d'exposition et d'une séance de projection de films. À la suite des séances, les enseignants ont été invités à imaginer des prolongements en écho à leurs disciplines et objectifs pédagogiques. À Aubervilliers, ce projet a concerné deux classes d'écoles élémentaires et une de lycée.

Projet « Expressions citoyennes entre mots et images » mené avec le lycée Eugène-Delacroix, Maisons-Alfort (94), en partenariat avec la BnF, Paris

Un double partenariat, avec le Jeu de Paume et la BnF – Bibliothèque nationale de France, est au cœur de ce projet de classe à trajectoire culturelle avec la classe de seconde du lycée Eugène-Delacroix de Maisons-Alfort autour des formes littéraires et artistiques prises par l'engagement citoyen. Douze demi-journées ont été consacrées à des sorties en lien avec les expositions (visites-conférences des expositions « Soulèvements », « Eli Lotar », « Peter Campus » au Jeu de Paume, « Topor » à la BnF) et les ateliers (« Guerre d'Espagne », « Mai 68 » à la BnF). Au cours d'ateliers d'écriture et d'initiation à la pratique artistique, les élèves ont mis à jour des

propos et des idées, sous une forme « manifeste ». À partir d'un ensemble de duos « mot / signe », leurs réflexions et leurs échanges ont abouti à la réalisation d'une série d'affiches sérigraphiées.

Projet dans le cadre des enseignements pratiques interdisciplinaires, mené par le collège Jules-Verne, Villebon-sur-Yvette (91), en partenariat avec le musée français de la Photographie, Bièvres (91)

À partir des « modules en classe » thématiques proposés conjointement par le Jeu de Paume et le musée français de la Photographie sur les images photographiques, les enseignants d'arts plastiques et de technologie du collège Jules-Verne de Villebon-sur-Yvette ont développé un EPI autour de deux interventions en classe de quatrième :

■ une séance de pratique photographique intitulée « Toi, moi et les autres », assurée par l'équipe du musée français de la Photographie de Bièvres ;

■ une « rencontre thématique » autour des « Approches du portrait photographique. Procédés argentiques, fonctions et expérimentations » organisée par l'équipe du Jeu de Paume.

Ces interventions ont notamment été conçues en écho à la réalisation par les élèves de boîtes à sténopé et de tirages de photographies argentiques.

Partenariat avec le lycée professionnel de la photographie et de l'âge Brassi, Paris 15^e

Ce partenariat pérenne se développe sur l'ensemble de la scolarité des élèves, de la seconde à la terminale. Les actions s'orientent dans deux directions : d'une part, un travail d'approche des pratiques artistiques présentées dans les expositions du Jeu de Paume avec les six classes de l'établissement ; d'autre part, des actions d'accompagnement et de formation avec l'équipe éducative et les enseignants.

Les deux classes de première Bac pro Photo ont travaillé plus spécifiquement cette année autour de l'exposition « Eli Lotar », à partir de trois propositions de leurs enseignants :

■ porter photographiquement en une image un regard étrange sur un objet du quotidien ;

■ faire l'expérience de la ville, via une déambulation urbaine solitaire, afin de transfigurer par la photographie le réel pour l'amener vers l'étonnant, l'étrange, le poétique ou le subversif ;

■ revenir sur les lieux d'un événement qui s'est déroulé et réaliser une série de photographies « de l'après ».

Ce projet a donné lieu à la publication d'un livre de photographies intitulé *L'Image en creux*. Enfin, le partenariat avec Olympus France a permis d'initier des prêts de matériel

photographique pour les élèves et des rencontres avec des artistes-photographes dans l'établissement scolaire.

Projet interdégradés avec le collège Octave Gréard (Paris 8^e)

En 2017, le lycée Brassai a mis en place avec le collège Octave-Gréard un partenariat supplémentaire permettant aux collégiens d'une classe de troisième, participant à un parcours annuel avec le Jeu de Paume, de découvrir le tirage noir et blanc et la prise de vue en studio au lycée, avec les élèves de terminale qui leur transmettaient leurs connaissances.

Partenariat avec le lycée technologique d'arts appliqués Auguste Renoir, Paris 18^e

Le partenariat, formalisé avec le Jeu de Paume pour l'année scolaire 2016-2017, concernait quatre classes. Il s'agissait, pour les deux classes de première année de BTS Photographie et de BTS Design graphique, dans le prolongement de l'exposition « Soulèvements », de réfléchir à la production d'images qui rendent compte d'un événement sans le montrer directement, mais aussi de travailler sur les liens entre le texte et l'image, sur les logiques narratives liées au montage et à la séquence d'images. Les deux classes de deuxième année du lycée se sont quant à elles appuyées sur les expositions du Jeu de Paume pour nourrir leur projet de recherches consacré cette année au thème de la mémoire.

Présentation de l'exposition « En regard » dans l'espace éducatif du Jeu de Paume

Présentée du 1^{er} juillet au 24 septembre 2017 dans l'espace éducatif, l'exposition « En regard » rassemblait les réalisations – photographies, affiches et livre de photographies – des élèves du lycée Brassai autour de l'exposition « Eli Lotar » et des élèves du lycée Auguste-Renoir autour de l'exposition « Soulèvements », ces deux établissements constituant un réseau des métiers de la photographie et de l'image.

Concours photo de l'académie de Créteil

Le Jeu de Paume a renouvelé sa participation au « concours photo » de l'académie de Créteil, organisé avec le Centre pour l'éducation aux médias et à l'information, le réseau Canopé, la BnF, la Maison Robert Doisneau et la Maison européenne de la photographie. Ouvert à toutes les académies, ce concours propose aux classes de s'interroger et de s'exprimer, avec une photographie et un texte d'accompagnement, sur un thème lié aux fondements de la photographie. Pour l'année scolaire 2016-2017, 74 classes se sont inscrites à ce concours dont la thématique était « Collecter, classer, archiver ». Des visites dans les expositions du Jeu de Paume et des autres institutions partenaires ont été organisées pour

les enseignants, dans le cadre des rencontres académiques de la DAAC de Créteil. La restitution des travaux et la remise des prix ont eu lieu le 7 juin 2017 à la BnF.

Parcours croisés

Associant la visite d'une exposition au Jeu de Paume à l'activité d'un autre lieu, ces parcours, structurés par les équipes éducatives et les institutions, croisent les approches et les disciplines. Ils sont conçus en fonction des projets de classe et d'établissement, afin de permettre aux élèves de découvrir différents domaines de connaissance et de pratiques artistiques dans le cadre d'un parcours culturel coordonné.

En 2017, ils ont été menés en partenariat avec huit lieux à Paris et en Île-de-France : la Bibliothèque nationale de France, site François-Mitterrand, ■ le Centre national de la danse (CND); ■ le Centre Pompidou; ■ le Forum des images; ■ la Gaîté lyrique; ■ la Maison du geste et de l'image (MGI); ■ Universcience – palais de la Découverte.

Axes de réflexion thématiques

Soulèvements

- Images et histoire, arts et politique
- Montages des images et expositions
- Dynamiques des gestes et mouvements des corps
- Contestations et créations
- Témoignages et transmissions

Eli Lotar (1905-1969)

- Arts et cultures dans l'entre-deux-guerres
- Usages de la photographie et échanges avec le cinéma
- Mouvements d'avant-garde et expérimentations
- Le quotidien et le banal, l'insolite et l'étrange
- Documentation sociale et militante

peter campus. video ergo sum

- Art vidéo, espaces et passages entre les médiums
- Dispositifs électroniques et surfaces de projection
- Installations, perceptions et activités du spectateur
- Exploration et transformation des images numériques
- Portrait et paysage, réalité et imaginaire

Ismail Bahri. Instruments

- Images en mouvement et installation
- Processus de travail et restitution
- Expériences et transformations des éléments

- Apparition et disparition des images
- Des espaces intimes à l'environnement

Ed van der Elsken. La vie folle

- Photographie de rue et narration
- Livres, films et diaporamas
- Expérimentation, expression et engagement
- Jeunesse, dynamisme et anticonformisme
- Couleurs, espaces urbains et voyages

Albert Renger-Patzsch. Les choses

- Exploration des spécificités de la photographie
- Nouvelle photographie de l'entre-deux-guerres
- Description du réel et « objectivité »
- Construction des images, répétition et série
- Objets, industries et paysages

Ali Kazma. Souterrain

- Images en mouvement et temporalités
- Activités humaines et environnements professionnels
- Corps et gestes, mouvement et énergie
- Rythme, montage et mixage
- Archive, archéologie et mémoire

Partenariats avec l'enseignement supérieur

Le magistère de sciences de gestion de l'université Paris-Dauphine

Ce partenariat prend la forme d'un enseignement hebdomadaire dispensé par les conférenciers du Jeu de Paume au second semestre : « Arts visuels et mécaniques des images ». Saisir les enjeux des grandes tendances de l'art moderne et contemporain en les inscrivant dans le champ plus large de la culture visuelle, tel est l'objectif de ces cours basés sur l'observation attentive des œuvres.

Le bureau des arts de Sciences Po, Paris

Ce partenariat se développe sous plusieurs formes : invitations régulières des étudiants aux expositions, collaboration aux concours photo, diffusion d'informations. De plus, les étudiants bénéficient de places réservées dans les cycles de cours en arts et histoire visuelle au Jeu de Paume.

Le CE3P, École des techniques de l'Image (Ivry-sur-Seine)

Le partenariat qui lie le Jeu de Paume et le CE3P concerne les deux classes de BTS Photographie. Les actions sont fondées à la fois sur un travail d'approche des enjeux de la photographie comme pratique et comme image pour les élèves et sur des invitations aux formations pour les enseignants.

L'École nationale d'art, Paris (ENDA)

Le Jeu de Paume a accueilli le 7 décembre 2017 un module de la session XVII de l'ENDA, en parallèle de l'exposition « Ali Kazma. Souterrain ».

L'École supérieure de la création numérique, du design et des arts graphiques (E.ARTSUP)

Le Jeu de Paume a poursuivi sa collaboration avec deux classes d'étudiants de quatrième et cinquième années en motion design. Ce projet associe actions éducatives et communication. Les étudiants découvrent le centre d'art et les expositions avec un conférencier, puis rencontrent le service communication pour une présentation de sa stratégie générale (charte graphique, supports, réseaux sociaux...). Il s'agissait ensuite pour les étudiants d'élaborer et de réaliser des propositions de « bande-annonce » des expositions, qui ont été diffusées sur Facebook et Instagram.

L'École supérieure du professorat et de l'éducation (ÉSPÉ) de l'académie de Versailles

Ce partenariat a pour objectif de développer des rencontres avec les étudiants, professeurs-stagiaires et formateurs de l'ÉSPÉ autour des enjeux et des statuts de l'image dans l'histoire de la représentation, la culture visuelle et la création contemporaine. L'objectif est de faire découvrir les pratiques artistiques liées aux images et de favoriser les rapprochements entre les contenus des enseignements de l'ÉSPÉ et les ressources du Jeu de Paume. Dans cette perspective, plusieurs séances spécifiques de formation ont été conçues au cours de l'année pour les formateurs et les étudiants de l'ÉSPÉ.

Propositions destinées aux enseignants et aux équipes éducatives au Jeu de Paume – Concorde

Différentes propositions permettent aux enseignants et aux équipes éducatives de s'approprier les pratiques et les enjeux de l'image dans le cadre de leurs activités pédagogiques et formations : séances de formation continue, visites préparées et séances de formation académiques, dossiers documentaires et ressources en ligne sur le site du Jeu de Paume. Au cours de l'année 2017, les 31 séances de formation proposées par le Jeu de Paume – Concorde ont réuni au total 873 enseignants.

Formation continue

Le Jeu de Paume a proposé aux professeurs de toutes les disciplines, des écoles primaires, des collèges et des lycées, ainsi qu'aux équipes éducatives, une formation continue par session d'une demi-journée autour du statut des images



Rencontre avec l'École supérieure de la création numérique, du design et des arts graphiques (E.ARTSUP)

dans la société et de leur place dans l'histoire des arts visuels. Cette formation est inscrite aux Plans académiques de formation de l'académie de Versailles et relayée sur les sites des académies de Créteil et de Paris pour inscriptions individuelles. Sept demi-journées de cette formation se sont déroulées en 2017. 58 enseignants étaient inscrits pour la session 2016-2017 et 79 sont inscrits pour l'année 2017-2018.

Pour l'année scolaire 2016-2017, la formation continue des enseignants propose sept séances thématiques :

- Photographie et conceptions de la représentation ;
- Images et passages du temps ;
- Paysage et photographie, mutations et enjeux, en partenariat avec la BnF (invitées : Raphaële Bertho et Héroïse Conesa) ;
- Une nouvelle histoire de l'art ? (invitée : Cécile Bargues) ;
- Expérimentations en pratique, en partenariat avec la MGI ;
- Entre photojournalisme et art contemporain ;
- Images de presse, médias, information, en partenariat avec le CLÉMI de l'académie de Créteil.

Rencontres-enseignants et séances de formation académique

Pour chaque exposition sont organisées plusieurs « rencontres-enseignants » autour de la découverte des œuvres exposées. Ces séances permettent de présenter les expositions en cours ainsi que les « dossiers documentaires », puis de préparer les axes de travail pour les élèves et la visite des classes. 24 rencontres-enseignants



Séance de la formation continue « Images et soulèvements », avec Georges Didi-Huberman, Jeu de Paume, 23 novembre 2016

ont eu lieu au cours de l'année 2017 : ouvertes à l'ensemble des enseignants ou dédiées aux partenaires annuels, ou encore intégrées aux stages académiques de formation. 17 séances de formation académique se sont en effet tenues en 2017, en partenariat avec les rectorats d'Île-de-France. Le Jeu de Paume a également proposé dans ce cadre des conférences théoriques et thématiques.

Dans le cadre de l'enseignement de spécialité Histoire des arts et en lien avec le nouveau thème « Un artiste en son temps : la photographe Tina Modotti (1896-1942) », inscrit au programme du baccalauréat 2018, le Jeu de Paume a notamment conçu un module de formation spécifique, composé de la conférence théorique « Tina Modotti et les enjeux photographiques de son époque » et d'une visite commentée de l'exposition « Albert Renger-Patzsch. Les choses ». Trois journées de formation disciplinaire ont ainsi eu lieu en novembre et décembre 2017, à l'attention des enseignants des options histoire des arts des académies d'Île-de-France.

Dossiers documentaires et ressources en ligne

Réalisés à l'occasion de chaque exposition présentée au cours de l'année scolaire, ces dossiers proposent aux enseignants et aux équipes éducatives des éléments de documentation, d'analyse et de réflexion. Disponibles sur demande en version imprimée, ils sont également téléchargeables depuis le site du Jeu de Paume (document PDF avec hyperliens actifs). Ils sont conçus pour accompagner l'actualité des expositions, mais aussi pour rassembler des corpus documentaires et

thématiques. Les dossiers disponibles en ligne sont autant consultés pour les expositions en cours que passées.

La rubrique « Éducatif » du site web du Jeu de Paume réunit également : des enregistrements de conférences thématiques dispensées au sein de la formation continue « Images et arts visuels » ; des séquences pédagogiques transmises par des enseignants partenaires ; enfin, des présentations de travaux d'élèves réalisés dans le cadre des partenariats avec le centre d'art.

Propositions destinées aux relais du champ social

Le Jeu de Paume a poursuivi le développement d'actions en faveur du champ social, dans le cadre de la mission « Vivre ensemble » du ministère de la Culture, ainsi qu'en renouvelant son partenariat avec l'association Cultures du Cœur, parallèlement à de nouveaux parcours croisés tous publics.

Adhésion à la mission « Vivre ensemble »

Depuis septembre 2017, le Jeu de Paume a rejoint la mission « Vivre ensemble » du ministère de la Culture qui, rassemblant plus de 30 établissements, vise à lutter contre les discriminations dans l'accès à la culture. Se penchant sur les difficultés de publics très variés, les institutions culturelles s'attachent à adapter leur offre pour mieux accueillir ces derniers, fortes du constat que les améliorations apportées sont bénéfiques à tous.

À l'occasion de chaque nouvelle session d'expositions au Jeu de Paume sont proposées des rencontres et visites-découvertes pour les relais du champ social. L'objectif est de permettre aux participants de s'approprier les contenus de la programmation et d'envisager les propositions à initier avec leurs publics. Sont également présentés et transmis aux participants les documents, outils et ressources disponibles.

mardi 12 septembre 2017

■ Découverte du Jeu de Paume, présentation de la programmation 2017-2018 et visite des expositions « Ismaïl Bahri. Instruments » et « Ed van der Elksen. La vie folle ».

mardi 21 novembre 2017

■ Visite des expositions « Albert Renger-Patzsch. Les choses » et « Ali Kazma. Souterrain », échanges avec les participants et préparation des visites ou des projets.

Partenariat avec Cultures du Cœur

L'association Cultures du Cœur Paris mène une politique de sensibilisation, d'accompagnement et de formation des professionnels du champ social et du secteur culturel; elle considère la culture comme un outil de remobilisation et de lien social, un levier d'insertion. Cultures du Cœur assure l'interface, entre les organismes sociaux partenaires, les lieux de diffusion culturelle et les personnes en situation de précarité. Le Jeu de Paume propose aux travailleurs sociaux et relais associatifs des temps de rencontre et de réflexion autour des expositions et de l'accueil des publics. D'autre part, des visites-conférences gratuites et des billets d'entrée sont offerts aux bénéficiaires des associations en partenariat avec Cultures du cœur.

Visites et formations proposées à tous les publics au Jeu de Paume – Concorde

Visites des expositions

Des rendez-vous réguliers avec les conférenciers sont proposés autour des expositions (visites le mercredi et le samedi à 12 h 30 et dans le cadre des « mardis jeunes » à 18 h) ainsi que des visites-conférences sur réservation pour différents groupes d'adultes (professionnels et associations, comités d'entreprise...).

Partenariats et projets spécifiques

samedi 13 mai 2017

■ Parcours croisé avec la ville d'Aubervilliers. Le parcours a commencé au Jeu de Paume avec la visite-conférence de l'exposition d'Éli Lotar et la projection d'*Aubervilliers*, réalisé par ce dernier en 1946. Il s'est poursuivi à Aubervilliers autour de la visite des lieux de tournage de ce film et de la découverte de l'actualité de la ville, avec Élodie Belkorchia, des Archives municipales d'Aubervilliers.

samedi 28 octobre 2017

■ Parcours croisé « Histoires de gestes » avec l'Institut des Cultures d'Islam. Ce parcours mettait en regard les expositions « Lettres ouvertes, de la calligraphie au *street art* » et « Ali Kazma. Souterrain », à travers le prisme du geste. À l'Institut des Cultures d'Islam, l'écriture

était le terrain d'expérimentations interrogeant les notions de spiritualité, d'autorité et de territoire, tandis que les vidéos d'Ali Kazma au Jeu de Paume exploraient les rythmes et les traces des activités humaines.

samedis 14 janvier, 22 avril, 20 mai, 17 juin, 8 juillet, 16 septembre, 18 novembre et 13 décembre 2017

■ Visites croisées avec le musée de l'Orangerie. Le Jeu de Paume et le musée de l'Orangerie ont renouvelé leur partenariat par une série de visites croisées tout au long de l'année. Le dialogue s'est ainsi poursuivi entre les programmations des deux institutions emblématiques du jardin des Tuileries et au travers des échanges entre peinture et photographie qui caractérisent les mutations esthétiques de l'art moderne. La séance du 16 septembre s'inscrivait dans le cadre des 34^e Journées européennes du patrimoine.

Cycles de cours

Intitulés « De l'invention de la photographie aux images contemporaines », les cycles de formation en arts et histoire visuelle ont pour objet l'étude transversale et pluridisciplinaire des usages et des statuts de l'image du milieu du XIX^e siècle à nos jours. Les cours sont assurés par l'équipe du service éducatif du Jeu de Paume et des intervenants invités : en 2017, Juan Camelo, Raphaële Bertho, Arnaud Maillat et Cédric de Veigy. À la croisée des champs artistiques, professionnels et amateurs, la formation envisage la place des images dans l'art et la société, tant du côté de leur production (pratiques de l'image), que de leur diffusion (supports et médias) et de leur réception (culture visuelle). Ouverts à tous les publics d'octobre à juin et pouvant aussi s'inscrire dans le cadre de la formation professionnelle, les quatre cycles s'articulent respectivement autour des thèmes suivants :

■ **Histoires de photographie** explore les procédés, les domaines et les développements de la photographie, ainsi que les problématiques nouvelles qu'elle a ouvertes dans l'histoire de la représentation depuis son invention.

■ **Photographie et pratiques artistiques** interroge les relations que la photographie entretient avec le champ de l'art, de sa confrontation au modèle des beaux-arts au rôle qu'elle a joué dans la remise en cause de l'idée même de l'art.

■ **Arts et médias** aborde les transformations des pratiques de l'image dans le contexte de la société industrielle, depuis la standardisation des procédés de reproduction et de diffusion jusqu'à la mise en place d'une culture visuelle de masse.

■ **Enjeux des images contemporaines** aborde les dispositifs et les pratiques de représentation développés à l'époque de l'après-modernisme,



ainsi que les mutations et les circulations à l'ère de la globalisation numérique. Chaque cycle comporte deux volets autonomes de quatre séances dispensées le jeudi soir. En 2017, la moyenne des inscriptions par volets a été de 70 personnes, deux tiers des participants ayant souscrit une inscription annuelle.

Activités en direction des publics jeunes au Jeu de Paume – Concorde

Afin d'opérer des passages entre les activités proposées, rendez-vous en familles et visites-ateliers pour les jeunes publics se déploient sous différentes formes, favorisant la rencontre avec les œuvres, les échanges entre enfants et adultes, la pratique et l'expérimentation.

Les rendez-vous en famille

Le premier samedi du mois à 15 h 30, les conférenciers accueillent les 7-11 ans et leurs accompagnateurs pour un rendez-vous avec les images proposant un échange autour des démarches et des pratiques des artistes présentés. Les plus jeunes disposent également, dans l'espace éducatif, de livres et de sites en consultation.

Les enfants d'abord !

Se tenant dans l'espace éducatif le dernier samedi du mois, ces visites-ateliers réservées aux 7-11 ans les invitent à expérimenter, à réaliser et à éditer leurs propres images en lien avec les expositions, et notamment à composer un portfolio numérique. Elles sont conçues en collaboration avec Marielle Bernaudeau (www.lafilledecorinthe.com).

samedis 25 février, 25 mars et 29 avril 2017

■ « Les images nous transforment »

À la suite de la découverte des expérimentations vidéo et des installations de Peter Campus, les participants ont réalisé des prises de vue de leurs visages et ont expérimenté les possibilités d'un logiciel numérique en ligne (superposition, disparition, multiplication).

samedi 28 octobre 2017

■ « Le monde est beau ! »

En lien avec l'exposition d'Albert Renger-Patzsch, les participants ont réalisé des prises de vue

photographique d'objets et de plantes en jouant avec les cadrages et les points de vue pour créer leur propre « abécédaire de la vision », à l'aide d'un logiciel dédié à la mise en page.

Stages 12-15ans.jdp

Pendant les vacances scolaires, au cours de deux après-midi consécutifs, ces stages de pratique des images proposent des allers-retours entre les démarches artistiques explorées dans les expositions et des espaces d'expérimentation pratique. Des postes informatiques et des outils numériques sont à disposition pour produire, transformer, monter, échanger, partager et éditer des images. Les thèmes, renouvelés à chaque stage, impliquent les images fixes, en mouvement ou en réseau.

mardi 11 et mercredi 12 avril 2017

■ « Nouvelles images et interactivités », en partenariat avec la Gaîté lyrique et l'artiste Dorothée Arnaud

En lien avec l'exposition « peter campus. video ergo sum », les participants ont réalisé des photographies en variant les points de vue et les cadrages. Ils ont ensuite créé, à partir de leurs images, un jeu interactif à l'aide du logiciel Scratch, outil d'initiation au codage informatique et de traitement d'image.

mardi 24 et mercredi 25 octobre 2017

■ « Chacun son rythme », avec Claire Buisson, chorégraphe

En résonance avec les vidéos d'Ali Kazma, les participants se sont intéressés à l'énergie, aux rythmes et aux flux qui traversent les images et les corps, imaginant une séquence de gestes qu'ils ont expérimentée dans l'exposition consacrée à l'artiste. Ils ont ensuite composé leurs propres images et produit ensemble un projet numérique pour retranscrire ces « partitions » de mouvements.

Actions au Jeu de Paume – Château de Tours

Formation à la médiation

Chaque année, un groupe d'étudiants du master d'histoire de l'art de l'université François-Rabelais participe à une formation à la médiation encadrée par le Jeu de Paume, le ccc od et un enseignant de l'université. Ce stage, conventionné, est intégré à l'option « Médiation culturelle et pratiques de l'exposition » de la première



année du master. Son objectif est de transmettre aux étudiants les compétences en matière d'accompagnement et de sensibilisation des différents publics dans le domaine de l'éducation à l'image et de l'approche des œuvres, du moderne au contemporain. Les étudiants constituent une équipe identifiée qui assure les visites commentées des expositions.

Activités en direction des scolaires et périscolaires

Les visites pour les groupes scolaires et périscolaires sont adaptées en fonction des classes ou des groupes, s'accompagnant, dans l'espace éducatif, de propositions d'activités destinées à en prolonger les axes de réflexion et les thématiques.

Plusieurs établissements scolaires en région Centre ont développé des parcours d'éducation artistique et culturel et des projets de pratique photographique, en lien avec la découverte des expositions au Jeu de Paume – Château de Tours, notamment les écoles élémentaires Maryse Bastié (2 classes) et Velveau (4 classes) à Tours, ainsi que le lycée des métiers Victor Laloux (2 classes bac professionnel Photographie) dans le cadre de parcours croisés avec le ccc od.

En 2017, 134 groupes scolaires et périscolaires ont visité les expositions présentées au Jeu de Paume – Château de Tours.

Parcours croisés avec le centre de création contemporaine olivier debré

Des actions de sensibilisation aux images et aux arts visuels (visites, parcours thématiques et activités) sont initiées de manière complémentaire par le Jeu de Paume et le ccc od pour permettre aux publics scolaires et périscolaires des regards croisés sur la programmation des deux centres d'art.

En mars 2017, les élèves ont été invités à s'associer à l'ouverture du nouveau bâtiment du ccc od à Tours. Le travail sur les notions de protocole de prise de vue et de dispositif d'enregistrement photographique engagé dans le cadre de la visite de l'exposition « Zofia Rydet. Répertoire, 1978-1990 » au Jeu de Paume – Château a pu se prolonger avec les classes par la découverte des « chambres d'huile » de Per Barclay et de l'expérience de son installation dans la nef du nouveau bâtiment du ccc od. En lien avec l'exposition « Lucien Hervé. Géométrie de la lumière », des séquences de pratiques photographiques ont été initiées autour de l'architecture du ccc od, conçue l'agence Aires Mateus.

Visites des expositions

Assurées par les étudiants-conférenciers dans le cadre du programme de formation à la médiation, différentes catégories de visites commentées sont organisées. Des visites destinées aux visiteurs individuels ont lieu tous les samedis à 15 h au Château de Tours. Des visites sont également proposées sur rendez-vous pour les groupes adultes, associations et étudiants, du lundi au samedi.



Visite de l'exposition « pêter campus, video ergo sum »
Séance de l'atelier « Les enfants d'abord ! »
Exposition « Zofia Rydet. Répertoire », Jeu de Paume – Château de Tours

Visites croisées avec le Centre de création contemporaine olivier debré (ccc od) et le musée des Beaux-Arts de Tours

Depuis septembre 2017, le Jeu de Paume – Château de Tours, le ccc od et le musée des Beaux-Arts de Tours se sont associés pour proposer aux publics individuels des visites croisées. Le dernier samedi de chaque mois est ainsi programmé un parcours thématique en trois temps (11 h, 15 h et 16 h 30) allant de l'une à l'autre institution.

Rencontres académiques et professionnelles

En lien avec la direction des services départementaux de l'Éducation nationale d'Indre-et-Loire, des rencontres académiques sont organisées au Château de Tours et au ccc od pour chaque exposition, afin de présenter celle-ci aux enseignants, de les mettre en relation avec les programmes scolaires, de préparer la visite des élèves et d'échanger sur les projets de classe. Ces visites peuvent être intégrées au plan départemental des animations pédagogiques ou aux stages de formation organisés par l'académie.

En 2017, 141 enseignants, répartis en quatre groupes, ont participé aux rencontres académiques au Château de Tours le mercredi après-midi. D'autre part, des invitations en matinée sont proposées aux travailleurs sociaux des relais de l'association Cultures du Cœur d'Indre-et-Loire. Parallèlement à la présentation commentée des expositions, des échanges et des activités sont initiés pour les partenaires.

Axes de réflexion

Zofia Rydet. Répertoire, 1978-1990

- Projet de documentation visuelle et sociale
- Protocole de prises de vues et série
- Photographie, inventaire et archive
- Portraits, figures et cadres
- Images, objets et espaces

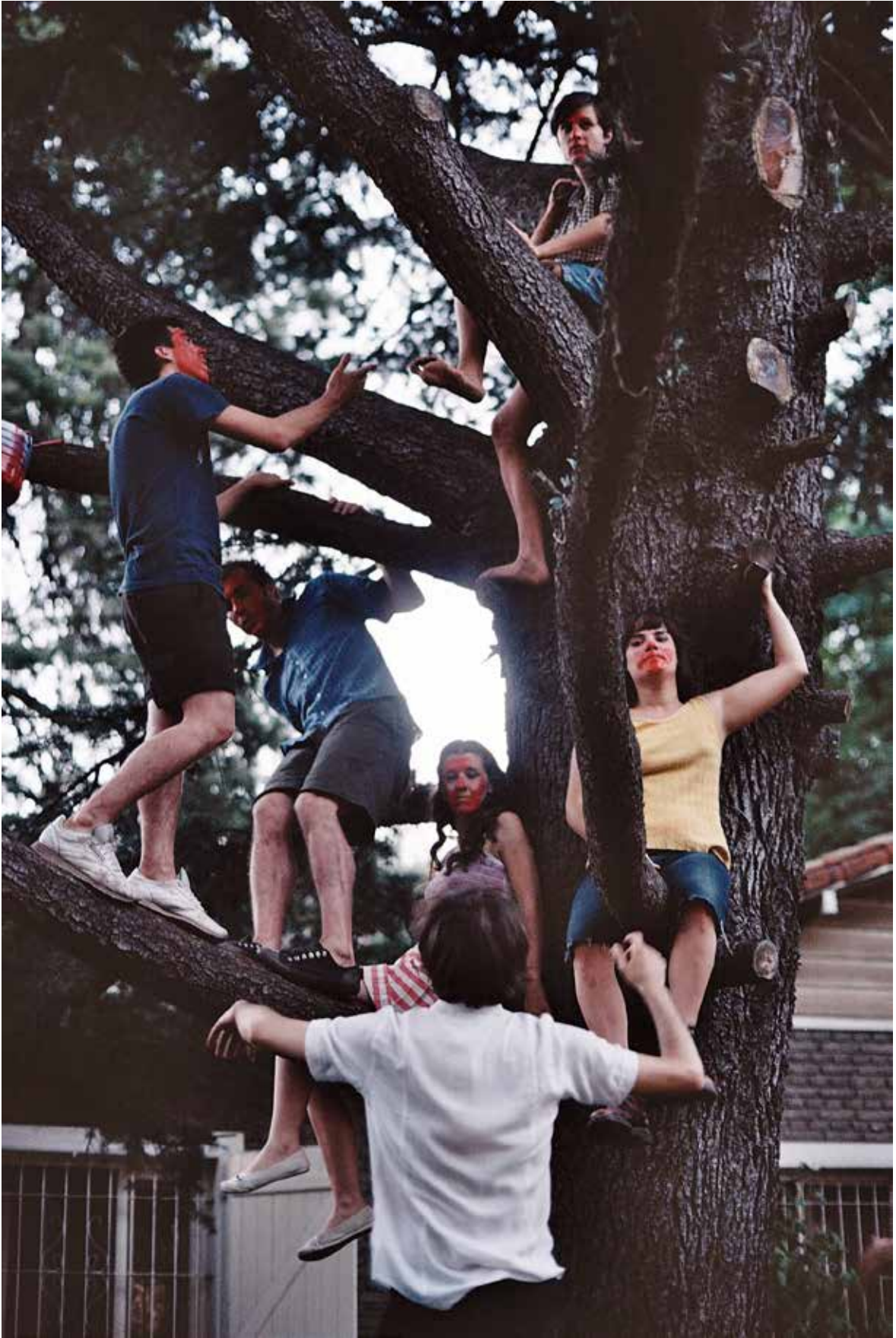
Willy Ronis

- Contexte et diversité de la « photographie humaniste »
- Métier et statut du photographe, reportage et illustration
- Photographie du quotidien et esthétique de l'instantané
- Société, témoignage et engagement
- Découvertes, rencontres et voyages

Lucien Hervé. Géométrie de la lumière

- Photographie, espace et architecture
- Point de vue, cadrage et composition
- Représentation, fragmentation, abstraction
- Construction des formes, ombres et lumières
- Images et publications

ACTIVITÉS CULTURELLES



Matías Piñeiro, *Todos Mienten*, 2009. Photo: Matías Piñeiro



La programmation culturelle du Jeu de Paume a pour but de promouvoir l'étude des différentes pratiques artistiques liées à l'image. Les propositions culturelles se déclinent autour d'actions variées adaptées aux différents publics. Le but de ces rencontres est d'approfondir la réflexion sur certains sujets en relation avec l'œuvre des artistes exposés ou bien en rapport avec le statut, l'usage et la diffusion des images dans l'actualité. Ces rencontres sont aussi des moments privilégiés pour activer les échanges entre artistes et spécialistes avec les différents publics du Jeu de Paume.

Le Jeu de Paume propose des conférences, séminaires, tables rondes ou projections sur des sujets transversaux liés aux territoires de l'image et des représentations visuelles dans le monde actuel, avec des artistes, historiens, architectes, philosophes, cinéastes, journalistes, psychanalystes...

Des lectures performatives, des concerts, des projections ou des performances, proposées par les artistes en écho à leurs projets au Jeu de Paume, montrent la grande variété de médias et de dispositifs en jeu dans la création contemporaine.

Une programmation de présentation d'ouvrages est proposée par la librairie du Jeu de Paume.

L'auditorium (90 places) situé au sous-sol et l'espace éducatif (40 places) accueillent la plupart de ces activités et rencontres mais, en 2017, des rencontres ont eu lieu dans le hall d'accueil du Jeu de Paume et dans le jardin des Tuileries.

Autour des expositions

Le Jeu de Paume s'adresse en premier lieu aux artistes et commissaires en lien direct avec les projets afin de leur donner la parole et d'imaginer avec eux des propositions riches et adaptées aux différents publics.

Les visites commentées des expositions dans le cadre des mardis jeunes sont devenues des rendez-vous très suivis par le public. Ces moments privilégiés d'échange avec les artistes ou les commissaires des expositions sont particulièrement appréciés par les publics jeunes.

L'année 2017 s'est ouverte avec un ciné-concert autour de l'exposition « Soulèvements ». Le film *Qu'ils reposent en révolte* de Sylvain George a été projeté en présence du réalisateur, avec un accompagnement musical live de Sylvain Luc, guitariste de jazz.

Deux tables rondes ont été organisées au cours de l'année. La première s'est tenue en présence de Peter Campus. À l'occasion de l'unique rétrospective en France dédiée jusqu'alors à cet artiste majeur de l'art vidéo, le Jeu de Paume a en effet convié les chercheuses et commissaires Anne-Marie Duguet, Mathilde Roman et Marcella Lista à mener une discussion sur les thématiques abordées pendant plus de trois décennies dans son travail. La seconde table ronde proposait quant à elle une réflexion autour de l'œuvre du photographe allemand Albert Renger-Patzsch. Historiens de l'art et photographes ont exploré les sujets et le style des images réalisées par Renger-Patzsch ainsi que son influence sur une plus jeune génération de photographes qui s'intéresse au paysage, au paysage industriel et à la vie urbaine moderne.

Un cycle de trois projections et rencontres a été organisé en écho à l'exposition d'Eli Lotar. La première séance portait sur le cinéma documentaire engagé des années 1930 avec des projections de films de Luis Buñuel, Yves Allégret et Joris Ivens et les interventions de Pia Viewing et Damarice Amao. La deuxième a traité de la relation de Lotar au surréalisme et plus particulièrement à la figure du critique d'art et écrivain Jacques-Bernard Brunius à travers la projection de son film *Violon d'Ingres (1937)* et les conférences des historiens Grégory Cingal et Éric Le Roy. La dernière rencontre, intitulée « Aubervilliers : des années 1940 à nos jours », a débuté avec la projection du film *Aubervilliers* d'Eli Lotar et a été suivie par les interventions de l'historien spécialiste du patrimoine industriel Paul Smith et de l'artiste Paloma Polo qui réalise des recherches sur cette banlieue parisienne. Cette dernière rencontre a été organisée en partenariat avec les Laboratoires d'Aubervilliers.

Afin d'approfondir la réflexion sur le travail des artistes contemporains présents dans les expositions, deux conversations avec deux spécialistes de l'image ont permis de traiter certains sujets de leurs travaux : Ismaïl Bahri a souhaité inviter le philosophe et écrivain Jean-Christophe Bailly et Ali Kazma a été en conversation avec Jean-Michel Frodon, critique de cinéma. Ces deux rencontres ont été ponctuées de nombreuses projections de vidéos des artistes.

Dans le cadre de l'Année France-Colombie, le Jeu de Paume a organisé deux journées de projections et de dialogues qui proposent une exploration de la jeune création artistique colombienne dans le domaine de l'image en mouvement. Ce projet, sous le commissariat de Ximena Gama Chirolla, a réuni des vidéos de



Nicolas Maigret, artiste, commissaire et enseignant à The New School Parsons Paris, et Maria Roszkowska, graphiste, commissaire et chercheuse associée à EnsadLab Paris, présentent « Futurs non conformes ».

Marcos Ávila Forero, Elkin Calderón, Juan Fernando Herrán, Laura Huertas Millán, Ana María Millán et Sandra Rengifo ainsi qu'une performance de Laura Huertas Millán. Des discussions, en présence de tous les artistes, ont permis d'approfondir la réflexion sur la démarche artistique des participants ainsi que, de façon plus globale, sur le contexte de création vidéo en Colombie.

Enfin, le Jeu de Paume a accueilli dans son auditorium un colloque de deux journées organisé par le Laboratoire de recherche Artl@s (École normale supérieure, PSL, Labex TransferS) et par l'association Archives of Women Artists, Research and Exhibitions (AWARE). Ces journées ont présenté les interventions d'historiens de l'art traitant des expositions collectives internationales d'artistes femmes.

Visites des expositions

mardi 28 février 2017

■ Avec Damarice Amao et Pia Viewing, commissaires de l'exposition

Ali Cherri. Somniculus

samedi 18 mars 2017

■ Avec l'artiste et Osei Bonsu, commissaire de la programmation Satellite 10 Dans le cadre d'un parcours croisé avec la Fondation Kadist

peter campus. video ergo sum

mardi 28 mars 2017

■ Avec Timothée Chaillou, critique d'art et commissaire d'exposition

Ed van der Elsen. La vie folle

mardi 13 juin 2017

■ Avec Hripsimé Visser, commissaire de l'exposition

Ismail Bahri. Instruments

mardi 27 juin 2017

■ Avec l'artiste et Marie Bertran, commissaire de l'exposition

Ali Kazma. Souterrain

mardi 17 octobre 2017

■ Avec l'artiste et Pia Viewing, commissaire de l'exposition

samedi 28 octobre 2017

■ Dans le cadre d'une visite croisée intitulée « Histoires de gestes » avec l'Institut des Cultures d'Islam

mardi 31 octobre 2017

■ Avec Pia Viewing, commissaire de l'exposition

Albert Renger-Patzsch. Les choses

mardi 28 novembre 2017

■ Avec Sergio Mah, commissaire de l'exposition

Rencontres, conférences et projections

Soulèvements

samedi 7 janvier 2017

■ Projection de *La Grève (1924)* de Sergueï Eisenstein

Eli Lotar (1905-1969)

mardi 28 février 2017

■ « Eli Lotar et le cinéma, ou comment faire du cinéma engagé dans les années 1930 » Projection de *Prix et profits (la pomme de terre)* d'Yves Allégret, *Terre sans pain* de



Performance de Paulien Oltheten : une expérience d'interaction visuelle avec Ed van der Elsken

Luis Buñuel et *Nouvelle terre* de Joris Ivens
Avec Damarice Amao et Pia Viewing,
commissaires de l'exposition

mardi 7 mars 2017

■ « Eli Lotar et le surréalisme »

Projection de *Violons d'Ingres*
de Jacques-Bernard Brunius
Avec Éric Le Roy, historien du cinéma
et Grégory Cingal, directeur d'un ouvrage
sur Jacques-Bernard Brunius

mardi 14 mars 2017

■ « Aubervilliers : des années 1940 à nos jours »

Projection d'*Aubervilliers* d'Eli Lotar
Avec les interventions de Paul Smith, historien
spécialiste du patrimoine industriel et Paloma
Polo, artiste

Ismail Bahri. Instruments

mardi 20 juin 2017

■ Conférence de Jean-Christophe Bailly,
suivie d'une conversation avec l'artiste

Ed van der Elsken. La vie folle

mardi 19 septembre 2017

■ Conférence de Frits Gierstberg, commissaire
d'exposition au Nederlands Fotomuseum,
Rotterdam

Ali Kazma. Souterrain

mardi 17 octobre 2017

■ Rencontre avec l'artiste et Jean-Michel Frodon,
critique de cinéma

mardi 24 octobre 2017

■ Carte blanche à Ali Kazma
Projection de *La Danse, le ballet de l'opéra de Paris*
de Frederick Wiseman
Avec Ali Kazma et Marie-Pierre Duhamel-Muller,
programmatrice de cinéma

Performances

Ed van der Elsken. La vie folle

mardi 19 septembre 2017

■ « La Défense, le regard qui s'essaye »
Performance de Paulien Oltheten

Jeune création vidéo en Colombie

vendredi 1^{er} décembre 2017

■ Performance de Laura Huertas Millán

Tables rondes, journée d'étude et colloque

peter campus. video ergo sum

mardi 14 février 2017

■ Table ronde avec Peter Campus, Marcella Lista,
conservatrice au Centre Pompidou, et Mathilde
Roman, critique d'art

Albert Renger-Patzsch. Les choses

samedi 25 novembre 2017

■ « Il est inconcevable d'imaginer la vie moderne
sans la photographie »
Table ronde avec Jürgen Nefzger, photographe,
Steffen Siegel, professeur de théorie et d'histoire
de la photographie à l'université Folkwang
d'Essen, Anna Volz, conservatrice de la
collection Ann et Jürgen Wilde, Pinakothek der
Moderne, Munich, et Christian Joschke, maître de
conférences à l'université Paris Nanterre et chargé
de cours à l'université de Genève

**À la lisière du quotidien. Notes pour une autre
histoire de la vidéo contemporaine en Colombie**

vendredi 1^{er} et samedi 2 décembre 2017

■ Journées de projections et de dialogues sous
la direction de Ximena Gama Chirolla

Avec Marcos Ávila Forero, Elkin Calderón, Juan Fernando Herrán, Laura Huertas Millán, Ana María Millán et Sandra Rengifo

WAS – Women Artists Shows, Salons, Societies: Expositions collectives de femmes artistes 1876-1976

vendredi 8 et samedi 9 décembre 2017

■ Colloque sous la direction de Catherine Dossin, Associate Professor, Purdue University et directrice adjointe d'Artl@s, Camille Morineau, présidente d'AWARE et Hanna Alkema, responsable des programmes scientifiques d'AWARE

Avec Francesca Lombardi, Thomas Galifot, Paula Birnbaum, Denis Laoureux, Ewa Bobrowska, Rudolfine Lackner, Barbara Karahan, Agata Jakubowska, Natalia Budanova, Gloria Cortés Aliaga, Georgina Gluzman, Joanna Gardner-Huggett, Sofia Gotti, Glafki Gotsi, M.Lluïsa Faxedas, Nadine Atallah, Ana Paula Cavalcanti Simioni, Marina Mazze Cerchiaro, Talita Trizoli, Laura Iamurri, Fabienne Dumont, Juan Vicente Aliaga, Julie Crenn, Cecilia Fajardo-Hill, Wiebke Hölzer, Adriana De Angelis, Chiara Iorino, Linda Bertelli, Roberta Serra, Eva Belgherbi, Kat Buckley et Victor Monin

En collaboration avec le Laboratoire de recherche Artl@s (École normale supérieure, PSL, Labex TransferS) et l'association Archives of Women Artists, Research and Exhibitions (AWARE)

Ciné-concert

Soulèvements

samedi 7 janvier 2017

■ Projection de *Qu'ils reposent en révolte* de Sylvain George
Avec Sylvain Luc, guitariste de jazz

Autour de l'espace virtuel

Le format et l'envergure des rencontres organisées autour de la programmation de l'espace virtuel a évolué en 2017. Le Jeu de Paume a invité des intervenants à animer des ateliers mêlant pratique artistique et méthode scientifique en écho aux thématiques traitées par les expositions.

Autour de « Futurs non conformes #3 », le collectif Aliens in Green a réalisé une action participative afin de sensibiliser les participants sur les effets toxiques produits par l'exposition quotidienne aux substances chimiques synthétiques sur nos systèmes hormonaux. En écho à l'exposition « À propos du Chtuhlucène et de ses espèces camarades », l'illustratrice scientifique Sophie Fernandez a proposé d'imaginer à quoi ressembleront les animaux et les plantes qui

peupleront nos villes dans le futur. Ces deux ateliers ouverts à tous les publics ont été restitués par les artistes et les participants lors des rencontres qui les ont suivis.

Rencontre, workshops et performance

Futurs non conformes # 3 : Futurs déviants

mardi 16 mai 2017

■ « Xenopolitics #1 : Petro-bodies and Geopolitics of Hormones »

Workshop, rencontre et performance avec le collectif Aliens in Green, Brendan Howell, Nicolas Nova, artistes, et Maria Roszkowska et Nicolas Maignet, commissaires du projet

À propos du Chtuhlucène et de ses espèces camarades

mardi 5 décembre 2017

■ « Évolutions spéculatives »

Workshop et rencontre

Avec Sophie Fernandez, illustratrice scientifique au Museum national d'histoire naturelle, Spela Petric, artiste, Maria Ptqk, commissaire de l'exposition, Annick Bureaud, critique d'art et commissaire d'exposition dans le domaine art-science-technologie, et Sophie Fernandez

Séminaire

Suite au succès du séminaire « Des chaînes – Formes et formats de la série télévisée contemporaine » de 2016, le Jeu de Paume a souhaité continuer son exploration du domaine télévisuel avec le critique de cinéma et programmateur Emmanuel Burdeau. Tandis que la saison 2016 était consacrée aux procédures et aux techniques du genre, ce deuxième programme ne traite que d'une série, *Mad Men*, diffusée entre 2010 et 2015 et qui est devenue un phénomène mondial. L'objet du séminaire est de poser des questions d'histoire culturelle et politique : comment une série d'aujourd'hui présente-t-elle les années 1960 ? À travers les interventions de sociologues, philosophes, politologues et enfin du créateur de cette série, Mathew Weiner, *Mad Men* offre des éclairages sur la figure de la célibataire, le modèle familial, le rôle tenu par la publicité et par la marchandisation du corps féminin, la place accordée à la minorité noire et le traitement de l'assassinat de Martin Luther King, etc.

.....
17 février – 24 mars 2017

Politiques d'une série : l'Amérique de Mad Men

Séminaire sous la direction d'Emmanuel Burdeau, critique de cinéma



Rencontre « Politiques d'une série : l'Amérique de Mad Men »

vendredi 17 février 2017

■ Séance 1/6 : « L'homme qui tombe »
Avec Elisabeth Bronfen, professeure d'études américaines à Zurich et New York

vendredi 24 février 2017

■ Séance 2/6 : « Equal Opportunities ? »
Avec Sylvie Laurent, américaniste, chercheuse à Harvard et enseignante à Sciences-Po

vendredi 3 mars 2017

■ Séance 3/6 : « Juke-Box »
Avec Ariane Hudelet, maîtresse de conférences à l'université Paris Diderot

vendredi 10 mars 2017

■ Séance 4/6 : « Peggy Olson, la célibataire »
Avec Romain Huret, historien des États-Unis, spécialiste des inégalités économiques et sociales

vendredi 17 mars 2017

■ Séance 5/6 : « Publicité de la publicité »
Avec Emanuele Coccia, philosophe et maîtresse de conférences à l'EHESS

vendredi 24 mars 2017

■ Séance 6/6 : « Hommage au créateur »
Avec Matthew Weiner, créateur de *Mad Men*

Cinéma

En 2017, le cinéma au Jeu de Paume a présenté trois programmations monographiques.

Pendant le mois de mars et en partenariat avec le festival Cinéma du réel et CINEMATEK à Bruxelles, le Jeu de Paume a organisé la première rétrospective en France du cinéaste éthiopien

vivant aux États-Unis Hailé Gerima. Pendant plus de trente ans, le cinéma de Gerima a cherché à représenter les Noirs et les « minorités » hors des stéréotypes narratifs proposés par le cinéma hollywoodien. Dans ses films se mêlent précision documentaire, liberté engagée des acteurs non professionnels, adresses directes au spectateur, télescopages des temps et des espaces avec la rigueur de chaque projet. Gerima prend la responsabilité de raconter ses histoires et son histoire dans la langue qu'il crée. Cette langue est aussi faite de compositions sonores : dialogues quotidiens, récits chantés, riffs de jazz et voix intérieures composent un chœur qui accompagne le cheminement intérieur des personnages. Hailé Gerima a présenté lui-même la plupart des séances et la programmatrice du cycle Marie-Pierre Duhamel-Muller a animé des conversations avec lui, ainsi qu'avec un public nombreux.

En juin et septembre, en écho à l'exposition d'Ed van der Elsken, le Jeu de Paume a proposé trois séances de projections. Il semblait important de montrer au public une sélection des films d'Ed van der Elsken, aussi engagé en tant que cinéaste que photographe, car seuls des extraits étaient présentés dans l'exposition. La première séance mettait à l'honneur la ville d'Amsterdam avec les projections de *Waterloo Square Is Disappearing* et *A Photographer Films Amsterdam*, présentées par Joyce Roodnat, journaliste cinéma. La deuxième montrait pour la première fois en France le dernier film de van der Elsken, *Bye*, présenté par le philosophe Frédéric Worms. La troisième posait la question des autoportraits dans son cinéma avec les projections de *Welcome to Life*, *Little One* et *Camera in Love*, présentées par Frits Gierstberg, commissaire d'exposition au Nederlands Fotomuseum de Rotterdam.

Enfin, la dernière programmation cinéma a été consacrée au travail du jeune cinéaste argentin Matías Piñeiro. Dans le cadre du Festival d'Automne, et en collaboration avec CINEMATEK à Bruxelles, cette rétrospective a dévoilé pour la première fois en France un corpus de films originaux qui explorent les liens entre littérature, théâtre et cinéma. En effet, les films de Piñeiro sont tous tirés de grands classiques de la littérature, notamment des comédies de William Shakespeare (avec sa série qu'il a intitulée *Las Shakespearíadas*). Pourtant, loin de faire de simples adaptations, le cinéaste s'engage dans un processus de traduction devenu sa marque de fabrique. Il parle de « variations », d'« extensions », de « profanations », de « contaminations » ou encore de « désacralisations » des textes originaux. Dans le cadre de la carte blanche qui lui a été proposée, Matías Piñeiro a sélectionné des films rares de réalisateurs argentins expatriés à Paris, comme Eduardo de Gregorio et Hugo Santiago, ainsi que des films de Jacques Rivette dont il se considère comme l'héritier.

4 – 25 avril 2017

Hailé Gerima. Une rétrospective

Programmation : Marie-Pierre Duhamel Muller
En partenariat avec le Festival Cinéma du réel et CINEMATEK
et avec la collaboration de Courtisane et DISSENT!

mardi 4 avril 2017

Soirée d'ouverture avec Hailé Gerima et Marie-Pierre Duhamel-Muller
■ *Hour Glass* (1971)
■ *Bush Mama* (1975)

mercredi 5 avril 2017

■ *La Récolte de 3 000 ans* (1976)
suivie d'une rencontre avec Hailé Gerima et Catherine Arnaud, programmatrice et journaliste de cinéma

vendredi 7 avril 2017

■ *The Children of Adwa : Forty Years Later* (en cours de réalisation)
■ *The Maroons Project* (en cours de réalisation)
■ *Sankofa* (1993)
suivi d'une rencontre avec Hailé Gerima et Delphine Letort, historienne du cinéma

samedi 8 avril 2017

■ *Wilmington 10* (1979, inédit en France)
■ *Cendres et braises* (1982)
présentés par Marie-Pierre Duhamel-Muller

mardi 18 avril 2017

■ *Adwa : une victoire africaine* (1999)
présenté par Eloi Fiquet, historien spécialiste de l'Éthiopie

vendredi 21 avril 2017

■ *Teza* (2008)
présenté par Catherine Ruelle, journaliste

samedi 22 avril 2017

■ *Cendres et Braises* (1982)
■ *Child of Resistance* (1972)
■ *Bush Mama* (1975)
présentés par Marie-Pierre Duhamel-Muller

mardi 25 avril 2017

■ *Teza* (2008)

13 juin – 24 septembre 2017

Ed van der Elsken

Programmation : Marta Ponsa

mardi 13 juin

Programme « Amsterdam »
■ *Waterloo Square Is Disappearing* (1967)
■ *A Photographer Films Amsterdam* (1982)
présentés par Joyce Roodnat, journaliste de cinéma

mardi 12 septembre

■ *Bye* (1990)
présenté par Frédéric Worms, philosophe

mardi 19 septembre

Programme « Autoportraits »
■ *Welcome to Life, Little One* (1964)
■ *Camera in Love* (1971)
présentés par Frits Gierstberg, commissaire d'exposition au Nederlands Fotomuseum de Rotterdam

7 – 21 novembre 2017

Matías Piñeiro. Pour l'amour du jeu

Programmation : Andréa Picard et Matías Piñeiro
En partenariat avec le Festival d'Automne à Paris
Avec le soutien de l'ambassade d'Argentine en France
et en collaboration avec CINEMATEK

mardi 7 novembre 2017

Soirée d'ouverture avec Matías Piñeiro, Andréa Picard et Mercedes Tennina
■ *Hermia & Helena* (2016, première parisienne)

mercredi 8 novembre 2017

■ *El Hombre robado* (2007)
présenté par Matías Piñeiro et Andréa Picard

vendredi 10 novembre 2017

■ *Todos Mienten* (2009)
■ *Una mujer silenciosa* (2002)
Avec Matías Piñeiro, Andréa Picard, Melanie Schapiro, productrice et Agustina Munoz, actrice

samedi 11 novembre 2017

- *Rosalinda* (2010)
- *Le Divertissement* de Jacques Rivette (1952), en présence de Matías Piñeiro, Andréa Picard, Melanie Schapiro, Agustina Munoz et Véronique Manniez-Rivette
- *Sérail* d'Eduardo de Gregorio (1976) présenté par Matías Piñeiro et Andréa Picard

mardi 14 novembre

- *Fratelli* de Gabriel Abrantes et Alexander Melo (2011) et *Viola* (2012) présentés par Gabriel Abrantes et Andréa Picard

samedi 18 novembre

- *La Princesa de Francia* (2014) et *In the Museum* (2014) présentés par Andréa Picard
- *Les Autres* de Hugo Santiago (1975) et *Chez Hugo* de Boris Pollet (2016) présentés par Boris Pollet

mardi 21 novembre

- *Hermia & Helena* (2016)
- Avec Mati Diop et Keith Poulson, acteurs et Andréa Picard

Rencontres en librairie

Depuis l'été 2017 et suite à la réalisation de travaux, la librairie du Jeu de Paume accueille le public dans un espace rénové et agrandi, chaleureux et ouvert sur le hall, toujours dans le respect de sa mission première, accompagner les expositions présentées par l'institution. Depuis son ouverture, le Jeu de Paume s'est doté de sa propre librairie, une librairie exigeante, à même de proposer un choix bibliographique exhaustif permettant au visiteur d'approfondir sa connaissance des artistes présentés, avec une volonté de transversalité dans l'étude de la culture visuelle et de l'image.

Les rencontres en librairie ont pour but d'établir un dialogue entre l'artiste ou l'auteur de l'ouvrage présenté et une personnalité invitée, issue du monde de l'art – critique d'art, commissaire d'exposition, journaliste, philosophe... Ces rencontres concernent des ouvrages récemment parus, parfois liés à l'actualité des expositions, et interrogent le statut des images et/ou le rapport entre le livre et l'image.

mardi 14 février 2017

- *peter campus*, coédité par Anarchive et le Jeu de Paume
- Rencontre-signature avec l'artiste et Anne-Marie Dugué, commissaire de l'exposition et directrice d'Anarchive

mardi 28 mars 2017

- *L'écran comme mobile*
- Rencontre avec Jean-Louis Boissier en conversation avec Thierry Davila et Emmanuel Quinz

mardi 11 avril 2017

- *Penser l'image III. Comment lire les images ?*
- Rencontre avec Emmanuel Alloa, Georges Didi-Huberman, Marie-José Mondzain, Magali Nachtergaele et Peter Szendy

mardi 18 avril 2017

- *La Considération photographique* et *Un art incertain. Mutations de l'image photographique*
- Rencontre avec Régis Durand, Arnaud Claass et Héroïse Conésa

mardi 2 mai 2017

- *Confiscation. Des mots, des images et du temps*
- Rencontre avec Marie-José Mondzain et Patrice Loroux

mardi 20 juin 2017

- *Looking For Love on the Left Bank*
- Rencontre avec George Dupin et Vincent Marciilhacy

mardi 19 septembre 2017

- *Le Temps des intermèdes*
- Avec Michel Gauthier en conversation avec Thierry Davila

mardi 24 octobre 2017

- *Abstrakt Zermatt*
- Rencontre avec Aline Diépois, Thomas Gizolme et Hopi Lebel

mardi 14 novembre 2017

- *Jouer contre les appareils – De la photographie expérimentale*
- Rencontre avec Marc Lenot, Jean-François Lecourt et Ignaz Cassar

mardi 28 novembre 2017

- *Des déchets pour mémoire. L'utilisation de matériaux de récupération par les nouveaux réalistes (1955-1975)*
- Rencontre avec Déborah Laks et Annabelle Ténèze

ÉDITIONS



Publications du Jeu de Paume



L'édition de catalogues fait partie intégrante de la mission du Jeu de Paume dans le cadre de la transmission de la connaissance et de la diffusion de l'image. Le contenu scientifique, la sélection des illustrations et la mise en page de chaque catalogue sont déterminés par le Jeu de Paume, les commissaires et les artistes, en étroite collaboration.

Au cours de l'année 2017, treize publications ont été produites par le Jeu de Paume.

Six catalogues ont été réalisés en coproduction avec des institutions étrangères et/ou des éditeurs :

- **peter campus. video ergo sum**, avec les éditions anarchie (version bilingue français-anglais);
- **Eli Lotar**, avec les éditions Photosynthèses (version bilingue français-anglais);
- **Ed van der Elsen. La Vie folle**, avec le Stedelijk Museum et les éditions Xavier Barral (version française; version néerlandaise produite entièrement par Hannibal; version anglaise produite entièrement par Prestel);
- **Ali Kazma. Souterrain / Subterranean**, avec les éditions Filigranes (version bilingue français-anglais);
- **Albert Renger-Patzsch**, avec la Fundación MAPFRE et les éditions Xavier Barral (version française; version espagnole produite entièrement par la Fundación MAPFRE);
- **Lucien Hervé. Géométrie de la lumière** avec Liénart Éditions (version bilingue français-anglais).

Hors coédition, le Jeu de Paume a également publié le catalogue **Ismail Bahri. Instruments** (version bilingue français-anglais).

À ces sept catalogues s'ajoutent les quatre publications de la **programmation Satellite 10**, intitulée « L'économie du vivant », édités par le Jeu de Paume en coédition avec le CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux et la Fondation Nationale des Arts Graphiques et Plastiques / Maison d'Art Bernard Anthonioz. Ils ont été publiés sous la direction d'Osei Bonsu, commissaire de ce cycle. Les ouvrages de la programmation Satellite sont diffusés en librairie par Les presses du réel depuis 2015 et, depuis 2016, disponibles au format e-pub sur l'ensemble des plateformes de téléchargement légal.

Ont également été publiés **Albert Renger-Patzsch. Album de l'exposition / Exhibition portfolio** (version bilingue français-anglais), ainsi qu'un **livret de traductions du catalogue Paz Errázuriz** (publié en espagnol par la Fundación MAPFRE), disponible gratuitement en ligne.

À noter que le catalogue **Soulèvements** (coédité par le Jeu de Paume et Gallimard en 2016) a fait l'objet d'une **cession de droits** pour une nouvelle version à l'identique, en version portugaise, produite par le SESC, São Paulo. Certains textes du catalogue ont également fait l'objet d'**éditions spécifiques**, publiées par le MNAC de Barcelone et le MUNTREF de Buenos Aires.

Le texte d'Anne-Marie Duguet figurant dans le catalogue **peter campus. video ergo sum** a quant à lui été traduit en espagnol et édité dans un **livret de traductions**, lors de la présentation de l'exposition au CAAC, à Séville.

Des **petits journaux** sont édités à l'occasion de chaque exposition et cycle de cinéma. Il s'agit de documents d'information gratuits mis à disposition des visiteurs. Également téléchargeables sur le site Internet, ils fournissent toutes les informations utiles sur la vie et l'œuvre des artistes présentés ainsi que le parcours des expositions.

Catalogues

■ peter campus. video ergo sum

Vol. 1 : catalogue du Jeu de Paume; essais d'Anne-Marie Duguet, Jacinto Lageira et Chris Meigh-Andrews; entretien de l'artiste et Mathilde Roman
Vol. 2 : reproduction du catalogue de l'Everson Museum of Art de 1974
Vol. 3 : recueil des écrits de l'artiste; accès à toute l'œuvre via une application de Réalité Augmentée

février 2017

3 vol. sous étui (252, 64 et 120 p.), 23 × 31 cm, 200 ill. n. et b. et coul.

bilingue français / anglais

ISBN : 978-2-9518132-4-3 / 45 €

coédition Jeu de Paume / Anarchie (vol. 1);

éditions Anarchie, coll. « anarchie », n° 7 (vol. 2 et 3)

diffusion-distribution : Les Presses du réel

■ Eli Lotar

Textes de Damarice Amao, Clément Chéroux, Michel Frizot et Cédric de Veigy, et Pia Viewing

février 2017

224 pages, 210 ill. n. et b. et coul.

relié, 23 × 28 cm

bilingue français / anglais

ISBN : 979-10-95822-03-5 / 39 €

coédition Jeu de Paume / éditions du

Centre Pompidou / Photosynthèses

diffusion-distribution : Sodis



■ **Ed van der Elsken. La Vie folle**

Textes de Susan Aasman, David Company, Nan Goldin, Valérie Jouve, Paulien Oltheten, Colin van Heezik, Hripsimé Visser

juin 2017
280 pages, 230 ill. coul. et n. et b.
relié, 24,5 × 29,2 cm
disponible en versions française, anglaise
et néerlandaise
ISBN : 978-2-0701-9683-8 / 49 €
coédition Jeu de Paume / éditions Xavier Barral
diffusion-distribution : Volumen

■ **Ismail Bahri. Instruments**

Textes de Jean-Christophe Bailly et de Marie Bertran. Entretien de l'artiste avec Guillaume Désanges et François Piron

juin 2017
208 pages
broché, 17 × 23 cm, 100 ill. couleur
bilingue français / anglais
ISBN : 978-2-915704-68-6 / 35 €
éditions du Jeu de Paume
diffusion-distribution : Les presses du réel
Catalogue publié avec le soutien des Amis
du Jeu de Paume

■ **Albert Renger-Patzsch**

Textes de Simone Förster, Stefan Gronert, Sérgio Mah, Herbert Molderings, Kerstin Stremmel

octobre 2017
relié, 24 × 28 cm
édition française
320 pages, 224 ill. coul. et n. et b.
ISBN (éd. espagnole) : 978-84-9844-639-5 /
ISBN (éd. française) : 978-2-36511-146-1 / 49 €
coédition Fundaci3n MAPFRE / Xavier Barral
diffusion-distribution : Interforum

■ **Ali Kazma**

Préface de Marta Gili, textes de Selen Ansen et de Pia Viewing, conversation d'Ali Kazma avec Paul Ardenne et Barbara Polla

octobre 2017
relié, 16,5 × 22 cm, 208 pages, 100 ill. coul.
bilingue français / anglais
ISBN : 978-2-35046-429-9 / 35 €
coédition Jeu de Paume / Filigranes Éditions
diffusion-distribution : Pollen Diffusion
Catalogue publié avec le soutien de la SAHA
Association et des Amis du Jeu de Paume

■ **Lucien Hervé. Géométrie de la lumière**

Textes d'Imola Gebauer, Zaha Hadid, Lucien Hervé, Michel Ragon
Préface de Marta Gili

novembre 2017
relié, 22 × 28,5 cm
192 pages, 145 ill. couleur et noir et blanc
bilingue français-anglais
ISBN 978-2-35906-217-5 / 35 €
coédition Jeu de Paume / Liénart Éditions
diffusion-distribution : Sodis





Programmation Satellite 10

« L'économie du vivant »

Une proposition d'Osei Bonsu

chaque volume :

64 pages

bilingue français-anglais

coédition Jeu de Paume / CAPC musée d'art

contemporain de Bordeaux / Fondation

Nationale des Arts Graphiques et Plastiques

– Maison d'Art Bernard Anthonioz

version papier :

broché, 15 × 21 cm

14 €

diffusion-distribution : Les presses du réel

version e-pub :

6,99 €

diffusion-distribution : ABM Distribution

■ Ali Cherri

Somniculus

Textes d'Osei Bonsu, de Fabien Danesi
et d'Ali Cherri

février 2017

ISBN papier : 978-2-87721-232-8

ISBN numérique : 978-2-915704-67-9

■ Oscar Murillo

Estructuras Resonantes

Textes d'Osei Bonsu et Oscar Murillo, conversation
entre Osei Bonsu et Françoise Vergès

Annotations manuscrites originales

d'Oscar Murillo

mai 2017

ISBN papier : 978-2-87721-233-5

ISBN numérique : 978-2-915704-69-3

■ Steffani Jemison

Sensus Plenior

Textes d'Osei Bonsu et Steffani Jemison,

conversation de l'artiste avec Sharifa Rhodes-Pitts

octobre 2017

ISBN papier : 978-2-87721-234-2

ISBN numérique : 978-2-915704-71-6

■ Jumana Manna

Wild Relatives

Textes de Shela Sheikh et Jumana Manna

novembre 2017

ISBN papier : 978-2-87721-234-2

ISBN numérique : 978-2-915704-74-7

Autres publications

■ Livret de traductions du catalogue Paz Errázuriz

Traductions françaises du catalogue édité par la
Fundación MAPFRE, téléchargeable gratuitement

sur le site Internet du Jeu de Paume

juillet 2017

■ Albert Renger-Patzsch

Album de l'exposition / Exhibition portfolio

Textes de Sérgio Mah

octobre 2017

broché, 22 × 31 cm

48 pages, 40 ill. noir et blanc

ISBN : 978-2-915704-72-3 / 9,50 €

éditions du Jeu de Paume

diffusion : Jeu de Paume



Petits journaux

Jeu de Paume – Concorde

■ **peter campus. video ergo sum**
30 000 exemplaires bilingues

■ **Eli Lotar**
30 000 exemplaires bilingues

■ **Ali Cherri. Somniculus**
5 000 exemplaires bilingues

■ **Ed van der Elsken. La vie folle**
35 000 exemplaires bilingues

■ **Ismail Bahri. Instruments**
25 000 exemplaires bilingues

■ **Oscar Murillo**
5 000 exemplaires bilingues

■ **Albert Renger-Patzsch. Les choses**
28 000 exemplaires bilingues

■ **Ali Kazma. Souterrain**
25 000 exemplaires bilingues

■ **Steffani Jemison**
5 000 exemplaires bilingues

Jeu de Paume – Château de Tours

■ **Willy Ronis**
10 500 exemplaires en français

■ **Lucien Hervé. Géométries de la lumière**
10 500 exemplaires en français

Hors les murs

■ **Jumana Manna**
2 000 exemplaires bilingues

Cinéma

■ **Hailé Gerima. Une rétrospective**
2 500 exemplaires en français

■ **Matiás Piñeiro**
2 000 exemplaires en français



ED VAN DER ELSKAN
LA VIE FULLE
TOP EXB

Jansel Blahut
Estructura ressonant

LA VIE FULLE
TOP EXB

HFRG

ED VAN DER ELSKAN
LA VIE FULLE
TOP EXB

ED VAN DER ELSKAN
LA VIE FULLE
TOP EXB

ED VAN DER ELSKAN
LA VIE FULLE
TOP EXB

COMMUNICATION, PRESSE ET PARTENARIATS



Campagne d'affichage en partenariat avec la RATP pour l'exposition « Ali Kazma »
Exposition « Soulèvements » (« Insurreccions »), MNAC, Barcelone
Haile Gerima au Jeu de Paume
Exposition « peter campus. video ergo sum »



Partenariats

Jeu de Paume – Concorde

Expositions

Soulèvements

En partenariat avec MK2 : diffusion d'une bande-annonce de 30 secondes dans les salles MK2 pendant la durée de l'exposition

En partenariat avec Eurostar : 5 écrans digitaux en gare de Saint-Pancras et visibilité dans le magazine *Metropolitan* et sur les réseaux sociaux

Dans le cadre du projet de la « cartographie des soulèvements », échange de contenus et de visibilité avec 25 institutions : BBB Centre d'art, Bibliothèque des arts décoratifs, Bibliothèque nationale de France, Centquatre, Centre Pompidou, Centre photographique d'Île-de-France, École des hautes études en sciences sociales, Fondation Henri Cartier-Bresson, Festival d'Automne, Institut du monde arabe, Institut des Cultures d'Islam, Le BAL, MAC/VAL, Maison des métallos, musée du Louvre, musée du Quai Branly-Jacques Chirac, Maison des sciences de l'homme, Maison Victor-Hugo, musée de l'Orangerie, musée national d'Histoire de l'immigration, musée de la Vie romantique, Palais de Tokyo, Réunion des musées nationaux – Grand Palais, Théâtre des Amandiers et Théâtre Dunois

peter campus. video ergo sum

En partenariat avec le Mois de la Photo Grand Paris 2017

Eli Lotar (1905-1969)

Dans le cadre du 40^e anniversaire du Centre Pompidou

En partenariat avec le Centre Pompidou : échange de visibilité et échange tarifaire et le Mois de la Photo Grand Paris 2017

Avec le soutien de l'ambassade de Roumanie

Ed van der Elsken. La vie folle

Dans le cadre de « Oh ! Pays-Bas », saison culturelle néerlandaise en France 2017-2018

En partenariat avec SNCF Gares & Connexions, reproductions d'images dans le souterrain Rome-Londres ainsi que dans le hall de la gare Saint Lazare, Paris

En partenariat avec Thalys, jeu-concours

Avec l'aide de l'Hôtel Napoléon, Paris

Oscar Murillo. Estructuras resonantes

Dans le cadre de l'année France-Colombie 2017

En partenariat avec Fluxus Art Program et la Cité internationale des Arts

Albert Renger-Patzsch. Les choses

En partenariat avec l'Institut Goethe de Paris

Ali Kazma. Souterrain

En partenariat avec Bienalsur : échange de visibilité

En partenariat avec la Cité internationale des Arts de Paris, Samsung Display Solutions et Devialet et Firmenich

Steffani Jemison. Sensus Plenior

En partenariat avec la Cité internationale des Arts

Cinéma

Hailé Gerima

En partenariat avec le festival Cinéma du réel et CINEMATEK

Avec la collaboration de Courtisane et DISSENT!

Matías Piñeiro. Pour l'amour du jeu

En partenariat avec le Festival d'Automne à Paris

Avec le soutien de l'ambassade d'Argentine en France

En collaboration avec CINEMATEK

Presse (sélection)

Expositions du Jeu de Paume – Concorde

Soulèvements

43 parutions nationales en 2017

8 parutions internationales en 2017

■ **Presse écrite** (23) dont *Libération* – *Beaux Arts Magazine* – *Connaissance des Arts* – *Grazia* – *Télérama* – *Sortir*

■ **Presse digitale** (13) dont *liberation.fr* – *etudiant.aujourd'hui.fr* – *maze.fr* – *bibamagazine.fr*

■ **Radio** (3) dont France Inter, « Journal de 11 – Musiq3 », « Le grand charivari »

■ **Télévision** (4) dont TF1, « Le 13 h week-end » – France 2, « Journal de 13 »

■ **Presse internationale** (8) dont *Art review* (Royaume-Uni) – *Konsten.net* (Suède) – *Exit-express.com* (Mexique) – *Focus Vif* (Belgique)

peter campus. video ergo sum

82 parutions nationales

18 parutions internationales

■ **Presse écrite** (42) dont *Libération* – *À Nous Paris* – *Les Inrockuptibles* – *Art press* – *Journal des Arts* – *Les Cahiers du Cinéma*

- **Web** (32) dont *parismomes.fr* – *sortir.telerama.fr* – *franceculture.fr* – *lesinrocks.com* – *lebonbon.fr* – *timeout.fr*...
- **Radio** (3) dont France Inter, « Le 5/7 » – France Culture, « La Dispute »...
- **Télévision** (5) dont France 24, « À l’affiche » – France 5, « Entrée libre » – Arte, « Tracks »...
- **Presse internationale** (18) dont *The Brooklyn Rail* (États-Unis) – *Flash Art International* (Italie) – *Tageblatt* (Luxembourg)...

Eli Lotar

- 212 parutions nationales
- 30 parutions internationales
- **Presse écrite** (117) dont *AFP* – *Libération* – *La Croix* – *L’Humanité* – *Le Quotidien de l’Art* – *Les Inrockuptibles* – *Les Échos* – *L’Obs* – *Elle* – *Connaissance des Arts*...
- **Web** (80) dont *culturebox.francetvinfo.fr* – *sortir.telerama.fr* – *lesechos.fr* – *sortiaparis.com*...
- **Radio** (9) dont France 5, « Entrée libre » – France Inter, « Boomerang » – France Culture, « La Dispute » – Radio Classique, « Culture soir »...
- **Télévision** (6) dont BFM Paris, « Bonjour Paris » – Paris Première, « Ça balance à Paris » – France 24, « À l’affiche »...
- **Presse internationale** (30) dont *Haaretz.co.il* (Israël) – *Le Quotidien* (Luxembourg) – *The Guardian* (Royaume-Uni) – *El País* (Espagne)...

Ed van der Elsen. La vie folle

- 182 parutions nationales
- 21 parutions internationales
- **Presse écrite** (84) dont *M le Magazine du Monde* – *Télérama* – *Les Inrockuptibles* – *L’Obs* – *Fisheye* – *Vogue* – *Beaux Arts Magazine* – *Libération* – *AFP*...
- **Web** (89) dont *lemondedelaphoto.com* – *franceinter.fr* – *vogue.fr* – *sortiaparis.com* – *lemonde.fr* – *telerama.fr*...
- **Radio** (6) dont France Culture, « La Dispute » – Radio Nova, « La Matinale de l’Été » – France Musique, « La Matinale » – France Inter, « Journal de 8 h »...
- **Télévision** (3) dont France 2, « Télématin » – France 24, « Journal de 6 h 30 »...
- **Presse internationale** (21) dont *New York Times* (États-Unis) – *La Vanguardia* (Espagne)...

Ismail Bahri. Instruments

- 55 parutions nationales
- 16 parutions internationales
- **Presse écrite** (30) dont *Télérama* – *M le Magazine du Monde* – *Libération* – *Aesthetica* – *Beaux Arts Magazine* – *Art press*...
- **Web** (18) dont *artforum.com* – *artnews.com* – *harpersbazaararabia.com* – *lesinrocks.com* – *sortir.telerama.fr*...
- **Radio** (3) dont France Culture « Les Regardeurs » – Radio Nova « Les 30’ glorieuses »...
- **Télévision** (4) dont TV5 Monde, « L’essentiel » – TV5 Monde, « Le monde en français »...
- **Presse internationale** (16) dont *Artforum New York* (États-Unis)...



Ali Kazma. Souterrain

- 51 parutions nationales en 2017
- 10 parutions internationales en 2017
- **Presse écrite** (21) dont *Télérama* – *L’Obs* – *Connaissance des Arts* – *Beaux Arts Magazine*...
- **Web** (25) dont *sortir.telerama.fr* – *paris-art.com* – *blogs.mediapart.fr*...
- **Télévision** (5) dont Paris Première, « J’ai un ticket »
- **Presse internationale** (10) dont *Aesthetica* (Royaume-Uni) – *Blau* (Suisse) – *Corriere della Sera* (Italie) – *Istanbul Art News* (Turquie) – *Whitewaller Magazine* (Royaume-Uni)...

Albert Renger-Patzsch. Les choses

- 93 parutions nationales en 2017
- 12 parutions internationales en 2017
- **Presse écrite** (51) dont *Télérama* – *Connaissance des Arts* – *Beaux Arts Magazine* – *Fisheye* – *Libération* – *Aujourd’hui en France* – *AFP*...
- **Web** (36) dont *culturebox.francetvinfo.fr* – *next.liberation.fr* – *paris-art.com* – *mowwgli.com* – *exponaute.com* – *Le Quotidien de l’Art* – *beauxarts.com* – *sortir.telerama.fr* – *lefigaro.fr* – *connaissancedesarts.com*...
- **Radio** (3) dont France Inter, « L’Art est la matière » – France Culture, « La Dispute » – Europe 1, « Europe Matin »...





- **Télévision** (3) dont France 3, « Paname »
– Paris Première, « J'ai un ticket »...
- **Presse internationale** (12) dont *Aperture* (États-Unis)
– *Corriere della Sera* (Italie) – *Aesthetica* (Royaume-Uni)...

Satellite 10 – L'économie du vivant

Ali Cherri. Somniculus

33 parutions nationales

8 parutions internationales

- **Presse écrite** (7) dont *Sud Ouest*
– *Connaissance des Arts* – o2...
- **Web** (19) dont *newsarttoday.tv* – *rfi.fr* – *lunettesrouges.blog.lemonde.fr*...
- **Radio** (3) dont Europe 1, « Europe 1 Social Club »
– RFI...
- **Télévision** (4) dont France 24 – TV5 Monde,
« Maghreb-Orient Express »...
- **Presse internationale** (8) *Trends* (Belgique) – *Segno*
(Italie) – *Wall Street International Mag* (États-Unis)...

Oscar Murillo. Estructuras Resonantes

16 parutions nationales

- **Presse écrite** : *Connaissance des Arts* – *Mouvement*...
- **Web** : *lefigaro.fr* – *judithbenhamouhuet.com* – *blogs.lesechos.fr*...

Steffani Jemison. Sensus Plenior

11 parutions nationales en 2017

- **Presse écrite** (4) dont *Vogue – Woman Paper Fiac*...
- **Web** (5) dont *i-d.vice.com* – *sortir.telerama.fr*
– *paris-art.com*...
- **Radio** (2) dont TSF Jazz « Les matins jazz »...

Jumana Manna. L'économie du vivant (Maison d'Art Bernard Anthonioz)

12 parutions nationales

- **Presse écrite** (5) dont *Connaissance des Arts*
– *Style Campagne* – *L'Officiel des spectacles*...
- **Web** (7) dont *cnap.fr* – *slash-paris.com*
– *connaissancedesarts.com* – *parisetudiant.com*...

Expositions du Jeu de Paume – Château de Tours

Zofia Rydet. Répertoire, 1978-1990

92 parutions nationales en 2017

11 parutions internationales en 2017

- **Presse écrite** (54) dont *Libération* – *La Croix* – *TMV*
Tours Ma Ville – *La Nouvelle République* – *Le Journal*
des Arts – *Beaux Arts Magazine* – *Chasseur d'Images*
– *Le Monde de la Photo* – *Connaissance des Arts*...
- **Web** (35) dont *liberation.fr* – *france3-regions*
francetvinfo.fr – *grazia.fr* – *lanouvellerepublique.fr*...
- **Radio** (2) dont RCF *Touraine Loir et Cher* – *Chérie FM*
Tours « Journal de 7 h »
- **Télévision** (1) dont France 24, « Encore ! »
- **Presse internationale** (11) dont *Aesthetica* (Royaume-Uni)
– *Wyborcza* (Pologne)...

Willy Ronis

45 parutions nationales

2 parutions internationales

- **Presse écrite** (17) dont *La Croix* – *Le Parisien* – *Madame*
Figaro – *Connaissance des Arts* – *Polka Magazine*...
- **Web** (22) dont *lepoint.fr* – *lemondedelaphoto.com*...
- **Radio** (4) dont – France Inter « Le 6/9 du weekend »
– France Bleu *Touraine* « journal régional de 12 »...
- **Télévision** (2) dont France 3 *Centre – Val de Loire*
« 19/20 Centre – Val de Loire »...
- **Presse internationale** (2) dont *El Pais* (Espagne)
– *Le Quotidien* (Luxembourg)...

Lucien Hervé. Géométrie de la lumière

39 parutions nationales en 2017

2 parutions internationales en 2017

- **Presse écrite** (20) dont *Polka Magazine* – *Connaissance*
des Arts – *Chasseur d'Image* – *TMV* – *Le Monde de la*
Photo – *Le Quotidien de l'Art* – *La Nouvelle République*...
- **Web** (17) dont *avivremagazine.fr* – *culturebox*
francetvinfo.fr – *paris_art.com*...
- **Radio** (2) dont France Bleu *Touraine* « France Bleu
Touraine midi »...
- **Presse internationale** (2) dont *Domus* (Italie) – *JFB*
(presse hongroise en français)

Exposition aux Rencontres d'Arles

Paz Errázuriz. Une poétique de l'humain

42 parutions nationales

15 parutions internationales

■ **Presse écrite** (21) dont *L'Obs* – *Madame Figaro* – *Beaux Arts Magazine* – *L'Œil* – *AFP* – *Le Monde* (supplément) – *Le Figaro*...

■ **Web** (20) dont *tempsreel.nouvelobs.com* – *madame.lefigaro.fr* – *lefigaro.fr* – *fishyemagazine.fr* – *telarama.fr*...

■ **Télévision** (1) : France 24, « Encore ! »

■ **Presse internationale** (15) dont *La Repubblica* (Italie) – *El País* (Espagne) – *La Vanguardia* (Espagne) – *El Mostrador* (Chili)...



Exposition « Paz Errázuriz. Une poétique de l'humain », Rencontres d'Arles

Activités culturelles – Cinéma

Hailé Gerima

13 parutions nationales

3 parutions internationales

■ **Presse écrite** (2) dont *Le Monde* – *Les Cahiers du Cinéma*...

■ **Web** (11) dont *franceculture.fr* – *africanlinks.com* – *francemusique.fr* – *humanite.fr*...

■ **Presse internationale** (3) dont *Contemporary And* (Allemagne) – *De Wereld Morgen* (Belgique)...

Matías Piñeiro. Pour l'amour du jeu

14 parutions nationales

1 parution internationale

■ **Presse écrite** (6) dont *Libération* – *Grazia* – *Society* – *Les Inrockuptibles*...

■ **Web** (8) dont *next.liberation.fr* – *courrierinternational.com* – *lepoint.fr*...

■ **Presse internationale** (1) dont *RFI español*, « La crónica cultural »

Séminaire

Politiques d'une série : l'Amérique de Mad Men

14 parutions nationales

■ **Presse écrite** (3) dont *Les Inrocks* – *TéléObs*...

■ **Radio** (1) dont TSF Jazz « La Matinale »

■ **Télévision** (3) dont Canal+ – OCS...

■ **Web** (7) dont *sortir.telarama.fr* – *teleobs.nouvelobs.com*...

Partenariats média

Jeu de Paume – Concorde

Soulèvements

Transfuge, janvier 2017 – *Télérama sortir*, janvier 2017

Eli Lotar (1905-1969)

À *Nous Paris*, 20-27 mars 2017 – *de l'air*, 1^{er} mars 2017 – *Time Out*, 14 février 2017 – *France Culture* – *Paris Première*

peter campus. video ergo sum

À *Nous Paris*, 20-27 février 2017 – *Art press*, février 2017 – *Time Out* – *France Culture*

Ali Cherri. Somniculus

Art press, *paris-art.com* – *Souvenirs from earth TV*, mars 2017

Ed van der Elsken. La vie folle

À *Nous Paris*, 12 et 19 juin 2017 – *de l'air*, juillet 2017 – *Time Out*, juin 2017 – *Transfuge*, juin 2017 – *Paris Première* – *France Inter*

Ismail Bahri. Instruments

À *Nous Paris*, 19 juin et 30 juillet 2017 – *L'Architecture d'Aujourd'hui*, 13 juin et 15 septembre 2017 – *Time Out* – *Radio Nova*, juin 2017 – *Paris Première*

Oscar Murillo. Estructuras resonantes

Art press – *paris-art.com* – *Souvenirs from earth TV*, juin 2017

Albert Renger-Patzsch. Les choses

À *Nous Paris*, 16 octobre 2017 – *Paris Première* – *Radio Classique* – Présence dans le catalogue de *Paris-Photo* – Remerciements à l'hôtel Chavanel

Ali Kazma. Souterrain

À *Nous Paris*, 16 octobre 2017 – *Art press*, novembre 2017 – *Numérisflash*, 16 octobre 2017 – *L'Architecture d'Aujourd'hui* – *Paris Première*

Steffani Jemison. Sensus Plenior

Art press – *paris-art.com* – *Souvenirs from earth TV*, septembre 2017

Jumana Manna. L'économie du vivant

Art press – *paris-art.com* – *Souvenirs from earth TV*, décembre 2017



Portrait filmé : Lucien Hervé. Géométrie de la lumière.
Commissaire : Imola Gebauer

Jeu de Paume – Château de Tours

Lucien Hervé. Géométrie de la Lumière
L'Architecture d'Aujourd'hui – À Nous Paris

Cinéma

Matías Piñeiro. Pour l'amour du jeu
Les Inrockuptibles

Séminaires

Politique d'une série : L'Amérique de Mad Men
Les Inrockuptibles

Privatisations

- 19-21 janvier 2017**
■ tournage du film *D'après une histoire vraie*, de Roman Polanski – WY Productions
- 22 juin 2017**
■ soirée et visites privées de la Fédération de la couture
- 29 juin 2017**
■ soirée et visite privée du Fooding
- 28 septembre 2017**
■ défilé Obo dans le cadre de la Fashion Week
- 2 octobre 2017**
■ défilé Nobi Talai dans le cadre de la Fashion Week
- 18 octobre 2017**
■ soirée et visite privée Jones Day

Visites privées

- 28 mars 2017**
■ visite privée Artparis
- 28 mai 2017**
■ visite privée Choices
- 16 octobre 2017**
■ visite privée SAHA Association
- 17 octobre 2017**
■ visite privée Fiac
- 9 novembre 2017**
■ visite privée Paris Photo

Conférences privées

- 19 octobre 2017**
■ conférence « Thinkers & Doers #1 »
- 12 décembre 2017**
■ conférence « Thinkers & Doers #2 »

Visites privées

En partenariat avec *Le Journal du dimanche*

Activités organisées par les Amis du Jeu de Paume

- vendredi 6 janvier 2017**
■ visite privée de l'exposition « Basim Magdy »
- dimanche 12 février 2017**
■ prévernissage des expositions « Peter Campus », « Eli Lotar » et « Ali Cherri »
- jeudi 16 février 2017**
■ visite privée de l'exposition « Eli Lotar »
- vendredi 17 février 2017**
■ visite privée de l'exposition « Peter Campus »
- vendredi 17 mars 2017**
■ visite privée de l'exposition « Ali Cherri »
- dimanche 11 juin 2017**
■ prévernissage des expositions « Ed van der Elsken », « Ismaïl Bahri » et « Oscar Murillo »
- mercredi 14 juin 2017**
■ visite privée de l'exposition « Ed van der Elsken »
- lundi 19 juin 2017**
■ projection des œuvres vidéo de la collection de Myriam et Jacques Salomon
- jeudi 22 juin 2017**
■ visite privée de l'exposition « Ismaïl Bahri »
- dimanche 15 octobre 2017**
■ prévernissage des expositions « Ali Kazma », « Albert Renger-Patzsch » et « Steffani Jemison »
- jeudi 26 octobre 2017**
■ visite privée de l'exposition « Ali Kazma »
- lundi 6 novembre 2017**
■ dîner annuel des Amis du Jeu de Paume
- jeudi 14 décembre 2017**
■ visite privée de l'exposition « Albert Renger-Patzsch »

>>> Fréquentation annuelle des expositions et activités produites par le Jeu de Paume

Année	Site	Cycle d'expositions / adhésions	Nombre de semaines	Visiteurs	Visiteurs par semaine
2014	Total des visiteurs à Concorde		45	254 229	5 713
	Total des visiteurs Château de Tours		47	48 811	1 050
	Total des visiteurs Hors les murs		12	13 168	1 097
	Total des adhérents			1 392	
	Total des visiteurs 2014		103	317 600	3 083
2015	Total des visiteurs à Concorde		35	231 069	6 698
	Total des visiteurs Château de Tours		47	38 617	822
	Total des visiteurs Hors les murs		8	741	93
	Total des adhérents			1 301	
	Total des visiteurs 2015		90	271 728	3 036
2016	Total des visiteurs à Concorde		46	222 315	4 833
	Total des visiteurs Château de Tours		46	57 111	1 242
	Total des visiteurs Hors les murs		6	1 251	209
	Total des adhérents			1 345	
	Total des visiteurs 2016		98	282 022	2 878
2017	Concorde	Soulèvements 17 186 en 2017 – 92 200 visiteurs au total Basim Magdy. Il n'y aura pas d'étoiles filantes (2 semaines en 2017 sur 13 au total)	2	17 186	8 593
		Peter Campus. Video ergo sum Eli Lotar (1905-1969) Ali Cherri. Somiculus	15	52 870	3 525
		Ed Van der Elken. La vie folle Ismail Bahri. Instruments Oscar Murillo. Estructuras resonantes	15	64 089	4 273
		Albert Renger-Patzsch. Les choses Ali Kazma. Souterrain Steffani Jemison. Sensus Plenior	11	46 188	4 199
		Total des visiteurs Concorde	43	180 333	4 194
	Etablissements scolaires en Île-de-France	Activités éducatives "hors les murs"		1 343	
	Total des visiteurs dans les établissements scolaires			1 343	
	Château de Tours	Zofia Rydet. Répertoire, 1978-1990 (21 semaines en 2017 sur 27 au total)	21	11 484	547
		Willy Ronis (18 semaines)	18	23 706	1 317
		Lucien Hervé (7 semaines en 2017 sur 27 au total)	7	4 970	710
	Total des visiteurs Château de Tours		39	40 815	1 047
	Atelier de la Mécanique, dans le cadre des Rencontres d'Arles	Paz Errázuriz. Une poétique de l'humain	9	125 000	13 889
	Maison d'art Bernard Anthonioz, Nogent-sur-Marne	Jumana Manna (6 semaines en 2017 sur 11 au total)	6	537	90
	Total des visiteurs Hors les murs		15	125 537	8 369
Abonnements	Détenteurs du laissez-passer du Jeu de Paume		972		
	Adhérents des Amis du Jeu de Paume		314		
Total des adhérents			1 286		
Total des visiteurs 2017		52	349 314	6 718	

>>> Détail des entrées

Entrées payantes	Entrées gratuites	Mardis Jeunes**	Espaces en accès libre*	Vernissages
------------------	-------------------	-----------------	-------------------------	-------------

147 661	63 310	4 243	40 399	3 922
0	48 811			143
	13 168			
147 661	112 121	4 243	40 399	4 065

133 485	57 790	4 108	32 340	5 189
6 129	32 488			142
				96
139 614	90 278	4 108	32 340	5 427

128 648	62 717	3 656	30 950	5 586
33 437	15 287			456
	1 142			109
162 085	78 004	3 656	30 950	6 151

10 843	3 853	433	2 057	
28 323	13 135	971	8 942	1 499
35 555	14 362	1 355	11 271	1 546
23 460	14 495	993	5 729	1 511
98 181	45 845	3 752	27 999	4 556
6 579	4 711			194
14 485	9 024			197
2 791	1 915			264
23 855	15 650			655
122 036	61 495	3 752	27 999	5 211

>>> Détail des visites

Visites libres des expositions	Activités éducatives*	Activités culturelles**	Cinéma	Cycles de formation
--------------------------------	-----------------------	-------------------------	--------	---------------------

238 099	11 828		1 909	2 393
45 193	3 618			
13 168				
297 852	15 446		1 909	2 393

216 725	9 468		1 301	3 575
37 317	1 300			
741				
256 084	10 768		1 301	3 575

204 124	12 112		1 239	4 840
52 528	4 583			
655	596			
258 652	17 291		1 239	4 840

14 841	1 995	8	97	245
48 222	2 118	659	663	1 208
62 613	925	238	176	137
40 796	3 026	953	562	851
166 472	8 064	1 858	1 498	2 441
	1 104			239
	1 104			239
10 089	1 395			
20 284	3 422			
4 796	174			
35 824	4 991			
329 119	14 159	1 858	1 498	2 680

*site Concorde: programmation Satellite, librairie, Petit Café

**site Concorde: accès gratuit pour les moins de 25 ans le dernier mardi du mois

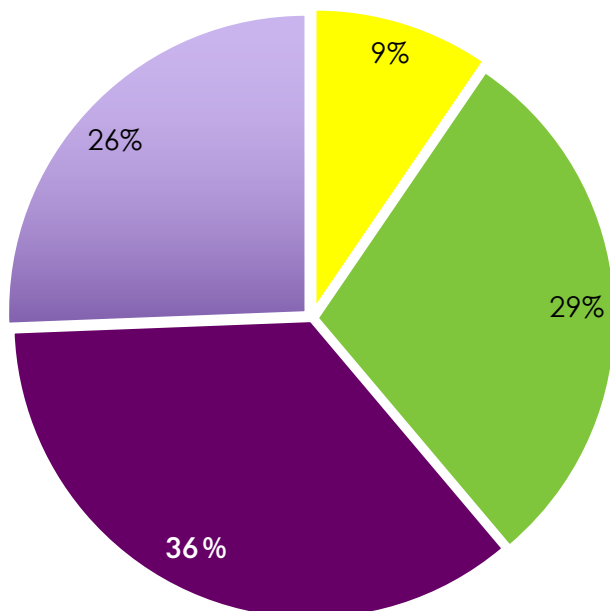
* visites de groupes scolaires, adultes, visites en famille, ateliers enfants, stage adolescents

**rencontres, colloques, séminaires, performances...



Expositions

■ Expositions Jeu de Paume – Concorde
180 333 visiteurs

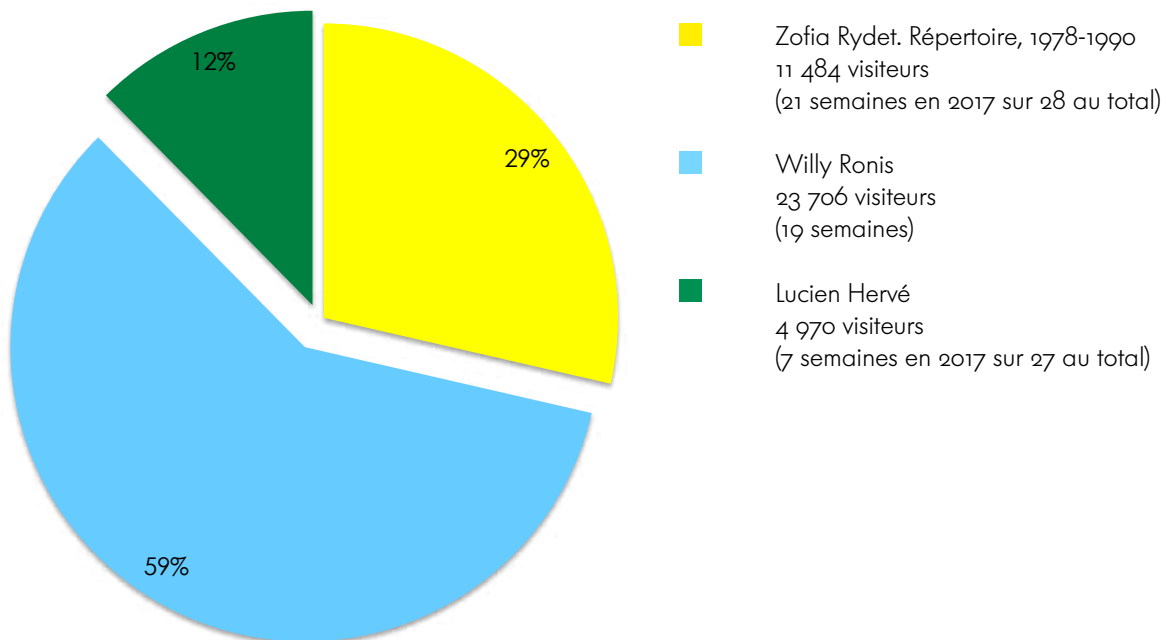


- Soulèvements
 Basim Magdy. Il n'y aura pas d'étoiles filantes
 17 186 visiteurs
 (2 semaines en 2017 sur 13 au total)
- peter campus. video ergo sum
 Eli Lotar (1905-1969)
 Ali Cherri. Somniculus
 52 870 visiteurs
 (15 semaines)
- Ed van der Elsken. La vie folle
 Ismaïl Bahri. Instruments
 Oscar Murillo. Estructuras resonantes
 64 089 visiteurs
 (15 semaines)
- Albert Renger-Patzsch. Les choses
 Ali Kazma. Souterrain
 Steffani Jemison. Sensus Plenior
 46 188 visiteurs
 (11 semaines)



Exposition «Ed van der Elsken», Jeu de Paume – Concorde
 Exposition «Ali Kasma», Jeu de Paume – Concorde
 Exposition «Zofia Rydet», Jeu de Paume – Concorde

■ Expositions Jeu de Paume – Château de Tours
 40 815 visiteurs

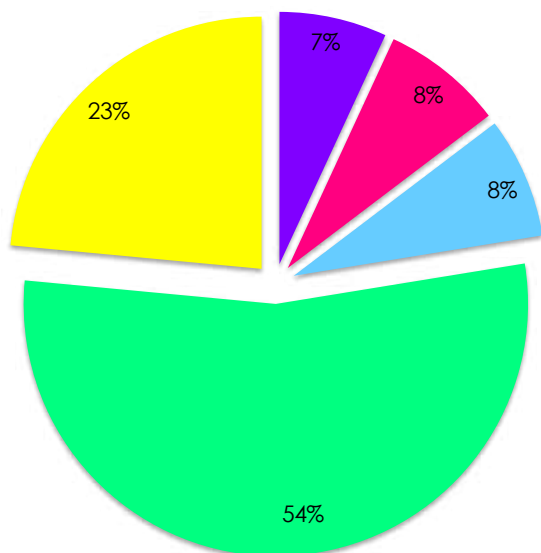


■ Expositions hors les murs et itinérances
780 211 visiteurs



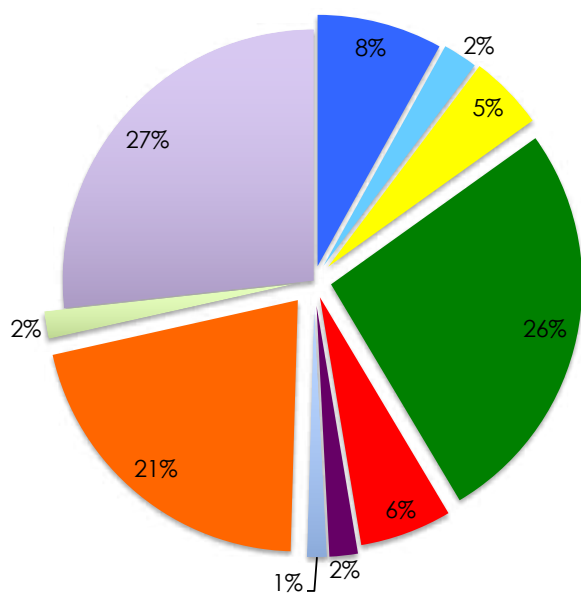
Activités

■ Activités en ligne 150 445 internautes



- Espace de création en ligne À propos du Chthulucène et de ses espèces camarades
10 374 visiteurs
- Espace de création en ligne Futurs non conformes # 2 : Passage à l'acte
11 703 visiteurs
- Espace de création en ligne Futurs non conformes # 3 : Futurs déviants
11 672 visiteurs
- Magazine et Blog invités
81 327 visiteurs
- Plateforme en ligne «Soulèvements»
35 369 visiteurs

■ Activités éducatives et formations 18 671 participants



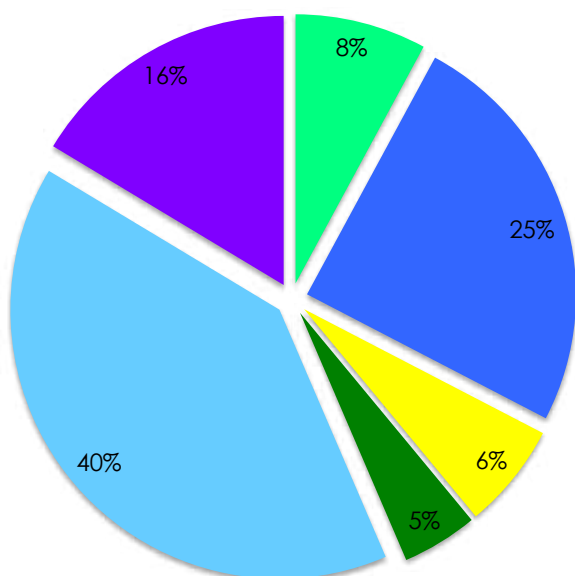
- Cycles de formation tous publics
2 227 participants
- Cours de formation pour les étudiants de l'université de Paris Dauphine, de l'ENSAD et l'ENSBA
415 participants
- Cycles de formation et visites pour les enseignants
903 participants
- Visites et conférences en direction des scolaires
4 916 participants
- Rencontres thématiques / interventions en classes
1 104 participants
- Visites et conférences en direction des publics du champ social
340 visiteurs
- Visites en familles et ateliers « Les enfants d'abord! », « 12-15.jdp »
238 participants
- Visites des expositions tous publics
3 929 participants
- Visites pendant les « mardis jeunes »
330 participants
- Visites des expositions du Jeu de Paume – Château de Tours
4 991 participants



Séminaire « Politiques d'un série : l'Amérique de *Mad Men* » : « Hommage au créateur », Matthew Weiner

■ Activités culturelles*

3 737 participants



- Rencontres et conférences autour des expositions
181 participants
- Tables rondes, colloques et séminaires
924 participants
- Visites des expositions avec les artistes ou commissaires
238 participants
- Performances et workshops
170 participants
- Cinéma et projections
1 498 participants
- Rencontres à la librairie
12 participants

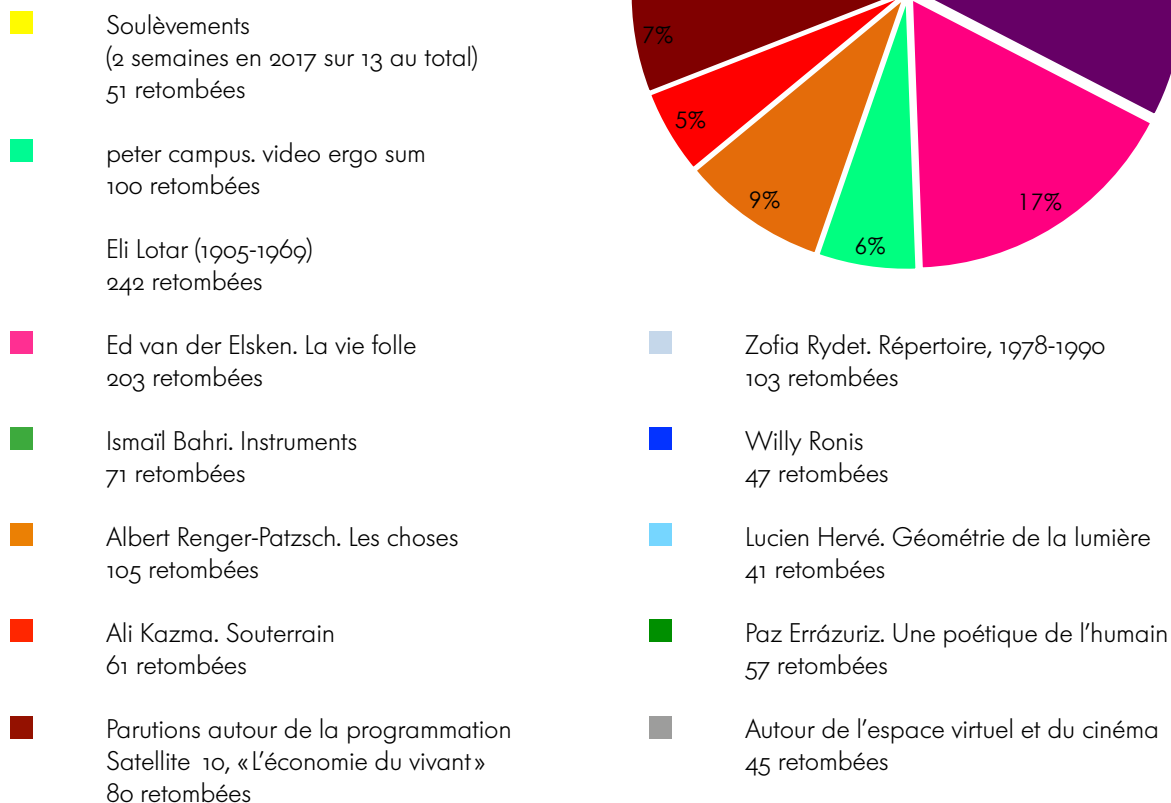
* La plupart des activités se déroulent dans l'auditorium (86 places) et à l'espace éducatif (40 places)



Communication

■ Presse

1 206 retombées



■ Communication sur Internet

1 650 641 internautes



RECETTES

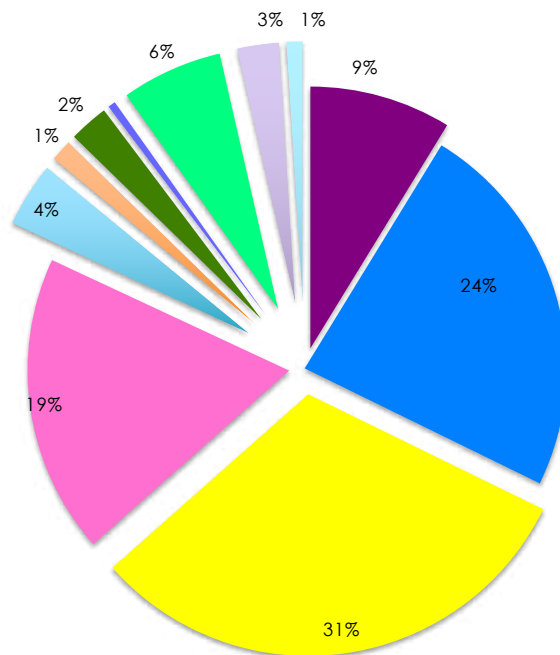


Exposition «Ismail Bahri. Instruments», Jeu de Paume – Concorde
Exposition «Eli Lotar (1905-1969)», Jeu de Paume – Concorde
Exposition «Ed van der Elsken», Jeu de Paume – Concorde



Billetterie

■ Recettes de billetterie : expositions et activités



■ Soulèvements
17 186 en 2017 – 92 200 visiteurs au total
82 239 €
(2 semaines en 2017 sur 13 au total)

■ peter campus. video ergo sum
Eli Lotar (1905-1969)
Ali Cherri. Somniculus
220 672 €
(15 semaines)

■ Ed van der Elsken. La vie folle
Ismail Bahri. Instruments
Oscar Murillo. Estructuras resonantes
293 327 €
(15 semaines)

■ Albert Renger-Patzsch. Les choses
Ali Kazma. Souterrain
Steffani Jemison. Sensus Plenior
173 608 €
(11 semaines)

■ Billetterie en ligne
(site du Jeu de Paume + FNAC)
37 581 €

■ Zofia Rydet. Répertoire, 1978-1990
12 667 €
(21 semaines en 2017 sur 27 au total)

■ Willy Ronis
22 830 €
(18 semaines)

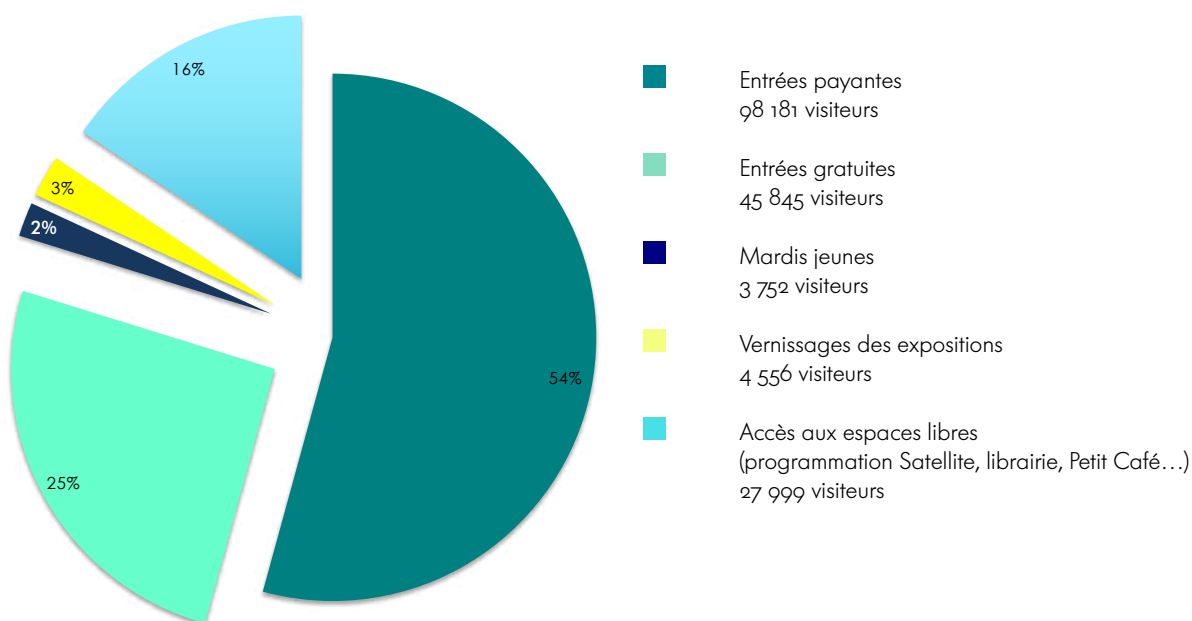
■ Lucien Hervé
4 324 visiteurs
(7 semaines en 2017 sur 28 au total)

■ Activités culturelles et éducatives
58 606 €

■ Abonnements du Jeu de Paume
24 249 €

■ Adhésions aux Amis du Jeu de Paume
9 420 €

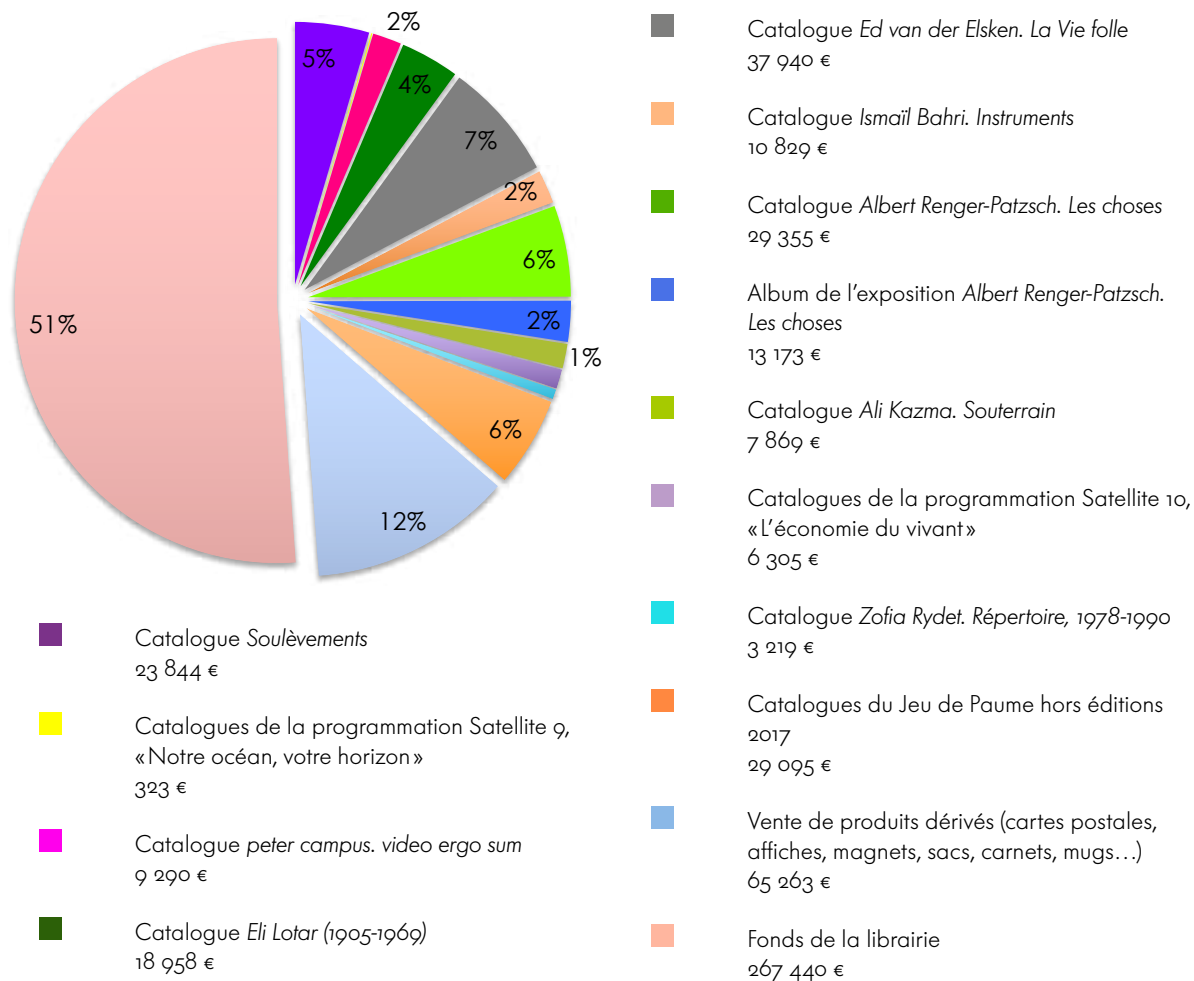
■ Répartition des entrées (gratuites / payantes) sur le site Concorde



Librairie

■ Recettes de la librairie

542 041 €



L'équipe du Jeu de Paume

Président
Alain Dominique Perrin

DIRECTION

Directrice
Marta Gili

Secrétaire générale
Maryline Dunaud

Responsable des ressources
humaines
Muriel Tromeur

Assistante de direction
Margherita Valentini

COMPTABILITÉ

Responsable administratif
et financier
Claude Bocage

Comptable
Valérie Lecomte

Aide-comptable
Yamina Benkhalifa

EXPOSITIONS

Responsable du service
des expositions
Véronique Dabin

Commissaire-Chercheuse
Pia Viewing

Régisseuse des expositions
Maddy Cougoulouègnes

Coordinatrice d'exposition
et de la circulation
Élisabeth Galloy

Chargées d'exposition
Eimelia Bagayoko
Judith Czernichow
Guillemette Lorin

Chargée des expositions
itinérantes
Laure Véron

PROJETS ARTISTIQUES ET ACTIONS CULTURELLES

Responsable des projets
artistiques et des actions
culturelles
Marta Ponsa

Chargé du magazine en ligne
Adrien Chevrot

Chargée de production
Mélanie Lemarechal

ÉDITIONS

Responsable du service
des éditions
Muriel Rausch

Graphiste et chargée
de fabrication
Sandy Hattab

Chargée d'édition
Lætitia Moukouri

ÉDUCATIF

Responsable du service éducatif
Sabine Thiriot

Conférenciers-formateurs
Benjamin Bardinet
Ève Lepaon

Chargée des scolaires
et des institutions
Pauline Boucharlat

Assistante administrative
Marie-Louise Ouahioune

COMMUNICATION

Responsable du service
communication
Anne Racine

Attachée de presse
Annabelle Floriant

Chargée des partenariats
Malika Zengli

Chargé du site Internet
Maurice Lecomte

Chargée de communication
Arantxa Vaillant

RÉGIE

Régisseur général
Pierre-Yves Horel

Régisseurs d'exposition
Pascale Guinet
Matthieu Blanchard

Régisseur audiovisuel
Alain Tanguy

Technicien bâtiment
Roxy Bouembo

ACCUEIL

Chargée d'accueil
Noémie Paya

Agent d'accueil, de billetterie
Maïté Pioffet

Agent d'accueil, réceptionniste
Halina Fromaget

LIBRAIRIE

Responsable de la librairie
Pascal Priest

Libraires
Nathalie Laberrigue
Léna Larrasquet

Vendeur à la librairie
Damien Guggenheim



Terrasse du Jeu de Paume – Concorde

JEU
DE
PAUME